



ARISTON

The home of sustainable comfort



NEVIS EVO R32

*PRO*tech

AIR CONDITIONER
CLIMATIZZATORE D'ARIA / CLIMATISEUR / CLIMATIZADOR
CONDICIONADORE DE AR / AIRCONDITIONING
LÉGKONDITIONÁLÓ

USER AND INSTALLATION MANUAL

FR - BE - RO - DE - HU



A+++ CLASS



ECO FUNCTION



EASY INSTALLATION
& MAINTENANCE



BOOSTER



AUTO-CLEAN



R32 REFRIGERANT



3D TECHNOLOGY



AIR IONIZER



Wi-Fi



SUPER SILENT



FOLLOW ME



12 SPEED AIR FLOW

HOT WATER



HEATING



RENEWABLE



AIR CONDITIONING

CONTENT

Français.....	04-38
Nederlands.....	42-76
Română	80-114
Deutsch	118-152
Magyar.....	156-190



FONTOS MEGJEGYZÉS:

A légkondicionáló egység telepítése vagy üzembe helyezése előtt gondosan olvassa el ezt a kézikönyvet és a BIZTONSÁGI KÉZIKÖNYVET (ha van). Győződjön meg róla, hogy eltárolja ezt a kézikönyvet a későbbi hivatkozásokhoz.

Kérjük, ellenőrizze a megfelelő modelleket, műszaki adatokat, F-GAS (ha van) és a gyártói információkat a kültéri egység csomagolásában található „Tulajdonosi kézikönyv - Termékfiche”-ből (csak az Európai Unió termékei esetében) vagy az beltéri egység csomagolásában (modellfüggő).

TELJESÍTMÉNY ÁTVÁLTÓ TÁBLÁZAT

Btu/h	kW
9000	2,5
12000	3,5
18000	5
24000	7
30000	8,5
36000	10
42000	12
48000	13,5
60000	16

Tartalomjegyzék

Biztonsági óvintézkedések.....	156
---------------------------------------	------------

Tulajdonosi kézikönyv

Egység specifikációk és jellemzők.....	160
---	------------

1. Beltéri egység kijelző.....	160
2. Üzemeltetési hőmérséklet.....	161
3. Egyéb jellemzők	162
4. Légszórás szögének beállítása.....	163
5. Kézi üzem (távírányító nélkül).....	163

Ápolás és karbantartás.....	164
------------------------------------	------------

Hibaelhárítás.....	166
---------------------------	------------

Kiegészítők.....	169
Telepítési összefoglaló - Belső egység.....	170
Egység alkatrészek.....	171
Belső egység telepítése.....	172
1. Válassza ki a telepítés helyét.....	172
2. Rögzítse a rögzítőlemezt a falra.....	172
3. Furatot kell készíteni a csatlakozó csővezetékhez a falon.....	173
4. Készítse elő a hűtőközeg csővezetékét.....	174
5. Csatlakoztassa a leeresztő tömlőt.....	176
6. Csatlakoztassa a jel- és tápkábeleket.....	177
7. Csavarja be a csöveket és a kábeleket.....	178
8. Szerelje fel a belső egységet.....	178
Kültéri egység telepítése.....	179
1. Válassza ki a telepítés helyét.....	179
2. Szerelje fel a leeresztő csatlakozót (csak hőszivattyús egység esetén)	179
3. Rögzítse a kültéri egységet.....	180
4. Csatlakoztassa a jel- és tápkábeleket.....	181
Hűtőközeg csővezeték csatlakozása.....	183
A. Megjegyzés a csőhosszra vonatkozóan.....	183
B. Csatlakozási utasítások - Hűtőközeg csővezeték.....	183
1. Vágja le a csöveket.....	183
2. Távolítsa el a durvulásokat.....	184
3. A flare csővégei.....	184
4. Csatlakoztassa a csöveket.....	184
Légtelenítés.....	186
1. Légtelenítési utasítások.....	186
2. Megjegyzés a hűtőközeg hozzáadásával kapcsolatban.....	187
Elektromos és gázszivárgás ellenőrzése.....	188
Teszt futás.....	189
Az egység csomagolása és kicsomagolása	190

Biztonsági óvintézkedések

Az üzembe helyezés és a telepítés előtt olvassa el a biztonsági előírásokat gyelman kívül hagyása miatt történő helytelen telepítés súlyos károkat vagy sérüléseket okozhat.

A lehetséges károk vagy sérülések súlyossága vagy **FIGYELMEZTETÉS** vagy **ÓVINTÉZKEDÉS**. Az utasítások fi-



FIGYELMEZTETÉS

Ez a szimbólum a személyi sérülés vagy az életvesztés lehetőségére utal.



FIGYELEM

Ez a szimbólum a vagyonkárosodás vagy súlyos következmények lehetőségére utal.



FIGYELMEZTETÉS

Ezt a készüléket 8 éves és idősebb gyermekek, valamint csökkentett képességű személyek használhatják. A fizikai, érzékszervi vagy mentális képességek vagy a tapasztalatlanság és a tudás hiánya nem jelent veszélyt, ha biztonságosan használják a készüléket, és megértik a veszélyeket, ha felügyeletet vagy utasítást kapnak. A gyerekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást nem szabad gyerekeknek felügyelet nélkül elvégezni (az Európai Unió országában).

Ezt a készüléket nem szabad olyan személyek (beleértve a gyermekeket) által használni, akiknek csökkent a fizikai, érzékelési vagy mentális képessége, vagy akiknek nincs tapasztalatuk és ismeretük, hacsak nem kaptak felügyeletet vagy utasítást a készülék használatával kapcsolatban egy személytől, aki felelős a biztonságukért. A gyermekeket felügyelet mellett kell tartani, hogy ne játsszanak a készülékkel.



FIGYELMEZTETÉSEK A TERMÉK HASZNÁLATÁHOZ

- Ha rendellenes helyzet merül fel (például égő szag), azonnal kapcsolja ki az egységet, és húzza ki a hálózati csatlakozót. Hívja fel a kereskedőjét az utasításokért, hogy elkerülje az áramütést, a tüzet vagy a sérüléseket.
- Ne helyezzen be ujjakat, rudakat vagy más tárgyakat a levegő beáramlásába vagy kifúvó nyílásba. Ez sérülést okozhat, mivel a ventilátor nagy sebességgel foroghat.
- Ne használjon gyúlékony permeteket, például hajlakkot, lakkot vagy festéket a készülék közelében. Ez tüzet vagy égést okozhat.
- Ne üzemeltessen klímaberendezést gyúlékony gázok közelében vagy környezetében. A kibocsátott gáz összegyűlhet az egység körül, és robbanást okozhat.
- Ne használja a klímát nedves helyiségben, például fürdőszobában vagy mosókonyhában. Túl sok víznek való kitettség rövidzárlatot okozhat az elektromos alkatrészekben.
- Nehosszabb ideig érjen közvetlenül hűvös levegő testéhez.
- Ne engedje meg a gyerekeknek, hogy a klímával játszanak. A gyerekeket mindenkor felügyelni kell az egység körül.
- Ha a klímát égőkkel vagy más fűtőberendezésekkel együtt használja, alaposan szellőztesse ki a helyiséget az oxigénhiány elkerülése érdekében.
- Bizonyos funkcionális környezetekben, például konyhákban, szervertermekben stb. erősen ajánlott speciálisan tervezett légkondicionálók használata.

TISZTÍTÁSI ÉS KARBANTARTÁSI FIGYELMEZTETÉSEK

- Kapcsolja ki az eszközt és húzza ki a hálózati csatlakozót a tisztítás előtt. Ha ezt elmulasztja, elektromos sokkot okozhat.
- Netisztítsa a klímát túlzott mennyiségű vízzel.
- Ne tisztítsa a klímát éghető tisztítószerrel. Az éghető tisztítószer tüzet vagy deformációt okozhat.

FIGYELEM

- Ha hosszú ideig nem használja a klímát, kapcsolja ki és húzza ki a hálózati csatlakozót.
- Vihar esetén kapcsolja ki és húzza ki a klímát.
- Győződjön meg arról, hogy a víz kondenzációja akadálytalanul lefolyhat az egységből.
- Ne üzemeltessen klímát nedves kézzel. Ez elektromos sokkot okozhat.
- Nehasználja a készüléket más célra, mint amire szánták.
- Nem ászkáljon fel vagy ne helyezzen tárgyakat a kültéri egység tetejére.
- Ne engedje, hogy a klíma hosszú ideig működjön nyitott ajtókkal vagy ablakokkal, vagy ha a páratartalom nagyon magas.

ELEKTROMOS FIGYELMEZTETÉSEK

- Csak a meghatározott tápkábelt használja. Ha a tápkábel sérült, azt a gyártónak, szervizügynökének vagy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie, hogy elkerülje a veszélyt.
- Tartsa tisztán a tápkábel csatlakozóját. Távolítsa el a dugasz körül felhalmozódó port vagy szennyeződést. A piszkos dugasz tüzet vagy elektromos sokkot okozhat.
- Ne húzza ki a készülék tápkábelét az aljzatból. Fogja meg erősen a dugót, majd húzza ki az aljzatból. A kábelen való közvetlen húzás megsértheti azt, ami tüzet vagy elektromos sokkot okozhat.
- Nem ódosítsa a tápkábel hosszát, és ne használjon meghosszabbító kábelt a készülék táplálásához.
- Ne ossza meg az elektromos aljzatot más készülékekkel. A helytelen vagy elégtelen áramellátás tüzet vagy elektromos sokkot okozhat.
- A terméket megfelelően földelni kell a telepítéskor, különben elektromos sokk léphet fel.
- Az összes elektromos munkához kövesse a helyi és nemzeti vezetékszabványokat, szabályozásokat és az Üzembe helyezési kézikönyvet. Csatlakoztassa a kábeleket szorosan, és rögzítse őket biztonságosan, hogy a terminál ne sérüljön külső erőhatásoktól. Az elégtelen elektromos csatlakozások túlmelegedhetnek, tüzet okozhatnak, és elektromos sokkot is okozhatnak. Az összes elektromos csatlakozást az beltéri és kültéri egységek paneljein található Elektromos Csatlakozási Rajz szerint kell elvégezni.
- Az összes vezeték megfelelően kell elrendezni annak érdekében, hogy a vezérlőpanel fedele megfelelően záródjon. Ha a vezérlőpanel fedele nem záródik megfelelően, akkor korroziónak lehet kitéve, és az a terminál csatlakozási pontjainak felmelegedéséhez, tűzre gyújtásához vagy elektromos sokkhoz vezethet.
- Ha a rögzített vezetékekhez csatlakoztatja az áramot, akkor az összes pólus leválasztó eszköznek legalább 3 mm-es hézagot kell biztosítani minden pólusban, és a szivárgó áramnak meghaladhatja a 10 mA-t, a maradék áramkészüléknek pedig olyan értéket kell rendelkeznie, amely nem haladja meg a 30 mA-t, és a vezetékek rögzítésébe be kell építeni a leválasztást a vezetékszabályoknak megfelelően.

FIGYELEM! A BIZTOSÍTÉK MEGHATÁROZÁSA

A klíma áramköri lapja (PCB) biztosítókkal van ellátva az áramtúlterhelés elleni védelem érdekében.

A biztosíték specifikációi a áramköri lapon vannak nyomtatva, például:

T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC, stb. MEGJEGYZÉS: Az R32 vagy R290 hűtőközeggel működő egységek esetében csak robbanásbiztos kerámia biztosíték használható.

UV-C lámpa (Csak az UV-C lámpát tartalmazó egységre vonatkozik)

Ez a készülék tartalmaz egy UV-C lámpát. Olvassa el a karbantartási utasításokat, mielőtt kinyitná a készüléket.

1. Ne használja az UV-C lámpákat a készülégen kívül.
2. Nyilvánvalóan sérült készülékeket nem szabad üzemeltetni.
3. A készülék szándékosan történő használata vagy a ház károsodása veszélyes UV-C sugárzás szabaduláshoz vezethet. Az UV-C sugárzás akár kis adagokban is károsíthatja a szemet és a bőrt.

4. Az ULTRAVIOLET SUGÁRZÁS veszélyjelzéssel ellátott ajtók és hozzáférési panelek megnyitása előtt a FELHASZNÁLÓI KARBANTARTÁS végzése érdekében javasolt a tápellátás leválasztása.
5. Az UV-C lámpa nem tisztítható, nem javítható és nem cserélhető.
6. Az ULTRAVIOLET SUGÁRZÁS veszélyjelzéssel ellátott UV-C AKADÁLYOKat nem szabad eltávolítani.

⚠ FIGYELEM Ez a készülék tartalmaz egy UV sugárzót. Ne nézze a fényforrást.

⚠ FIGYELMEZTETÉSEK A TERMÉK TELEPÍTÉSÉHEZ

1. A telepítést csak engedélyezett kereskedő vagy szakember végezheti el. A hibás telepítés vízszivárgást, elektromos sokkot vagy tüzet okozhat.
2. A telepítést az installációs utasításoknak megfelelően kell elvégezni. A helytelen telepítés vízszivárgást, elektromos sokkot vagy tüzet okozhat.
(Észak-Amerikában a telepítést csak engedélyezett személyzet végezheti el az NEC és CEC követelményeinek megfelelően.)
3. A készülék javításához vagy karbantartásához vegye fel a kapcsolatot egy engedélyezett szerviztechnikussal. Ezt a készüléket az országos vezetéksszabályoknak megfelelően kell telepíteni.
4. Csak a mellékelt tartozékokat, alkatrészeket és meghatározott alkatrészeket használja a telepítéshez. A nem szabványos alkatrészek használata vízszivárgást, elektromos sokkot, tüzet okozhat, és a készülék meghibásodását okozhatja.
5. Telepítse a készüléket olyan szilárd helyre, amely képes a készülék súlyát elviselni. Ha a választott hely nem tudja elviselni a készülék súlyát, vagy a telepítés nem megfelelően történik, a készülék leeshet és súlyos sérülést és kárt okozhat.
6. A lefolyócső telepítését az ebben a kézikönyvben található utasítások szerint végezze. Helytelen vízvezetés károsíthatja otthonát és tulajdonát.
7. Azoknál az egységeknél, amelyeknek segédvillamos fűtőberendezése van, ne telepítse az egységet 1 méter (3 láb) távolságra semmilyen éghető anyagtól.
8. Ne telepítse az egységet olyan helyre, ahol éghető gázszivárgásnak lehet kitéve. Ha éghető gáz halmozódik fel az egység körül, tüzet okozhat.
9. Ne kapcsolja be az áramot, amíg az összes munka be nem fejeződött.
10. Amikor az légkondicionálót mozgatja vagy áthelyezi, konzultáljon tapasztalt szerviztechnikusokkal a leválasztás és a készülék újratelepítése érdekében.
11. Hogyan kell telepíteni a készüléket a tartóra, részletes információkért olvassa el az "belső egység telepítése" és a "kültéri egység telepítése" szakaszokat.

Megjegyzés a fluorozott gázokról (nem alkalmazható a R290 hűtőközeggel működő egységre)

1. Ez a légkondicionáló egység fluorozott üvegházhatású gázokat tartalmaz. A gáz típusára és mennyiségére vonatkozó részletes információkért tekintse meg az egységen található vonatkozó címkét vagy a "Tulajdonosi kézikönyv - Termékfiche"-t a kültéri egység csomagolásában. (Csak az Európai Unió termékeihez).
2. Egység telepítése, szervizelése, karbantartása és javítása csak egy tanúsított technikus által végezhető el.
3. Az egység eltávolítása és újrahasznosítása csak egy tanúsított technikus által végezhető el.
4. Azoknál az eszközöknél, amelyekben 5 tonna vagy annál több CO₂ ekvivalens fluorozott üvegházhatású gáz található, de kevesebb, mint 50 tonna CO₂ ekvivalens, ha a rendszerben szivárgás-érzékelő rendszer van telepítve, legalább 24 havonta ellenőrizni kell a szivárgásokat.
5. Amikor az egységet szivárgásokra ellenőrzik, erősen ajánlott minden ellenőrzésről megfelelő nyilvántartást vezetni.

FIGYELMEZTETÉS a R32/R290 hűtőközeg használatára vonatkozóan

- Ha gyúlékony hűtőközeget alkalmaznak, a készüléket jól szellőző helyen kell tárolni, ahol a szoba mérete megfelel az üzemeltetéshez előírt szoba területének.
A R32 hűtőközeggel működő modellek esetében:
A készüléket olyan helyiségben kell telepíteni, üzemeltetni és tárolni, amelynek alapterülete nagyobb, mint 4 m^2 .
A R290 hűtőközeggel működő modellek esetében a készüléket olyan helyiségben kell telepíteni, üzemeltetni és tárolni, amelynek alapterülete nagyobb, mint:
 - $\leq 2,6 \text{ kW}$ -os egységek esetében: $17,33 \text{ m}^2$
 - $> 2,6 \text{ kW}$ és $\leq 3,5 \text{ kW}$ -os egységek esetében: $25,4 \text{ m}^2$
 - $> 3,5 \text{ kW}$ és $\leq 5,2 \text{ kW}$ -os egységek esetében: $34,67 \text{ m}^2$
 - $> 5,3 \text{ kW}$ és $\leq 7,1 \text{ kW}$ -os egységek esetében: $47,33 \text{ m}^2$
- Az újrafelhasználható mechanikus csatlakozók és a kifűjt csatlakozások beltéren nem engedélyezettek. (**EN** Standard követelmények).
- A beltéri használt mechanikus csatlakozóknak évente legfeljebb 3 g-nak kell lenniük 25% -os maximális nyomáson. Amikor a mechanikus csatlakozókat beltéren újrahasználják, a tömítőrészeket meg kell újítani. Amikor a kifűjt csatlakozásokat beltéren újrahasználják, a kifűjt részt újra kell gyártani. (**UL** Standard követelmények)
- Amikor a mechanikus csatlakozókat beltéren újrahasználják, a tömítőrészeket meg kell újítani. Amikor a kifűjt csatlakozásokat beltéren újrahasználják, a kifűjt részt újra kell gyártani. (**IEC** Standard követelmények)
- A beltéri használt mechanikus csatlakozóknak meg kell felelniük az ISO 14903-nak.

Európai hulladékkezelési irányelvek

Ez a jelölés a terméken vagy annak dokumentációján azt jelzi, hogy a hulladék elektromos és elektronikus berendezéseket nem szabad összekeverni a háztartási hulladékkal.



Ez a termék helyes megsemmisítése (Elektromos és Elektronikus Hulladék)

Ez a készülék hűtőközeget és más potenciálisan veszélyes anyagokat tartalmaz. Amikor ezt a készüléket megsemmisíti, a törvény speciális gyűjtést és kezelést ír elő. Ne dobja el ezt a terméket háztartási hulladékként vagy szelektálatlan kommunális hulladékként.

Amikor ezt a készüléket megsemmisíti, a következő lehetőségei vannak:

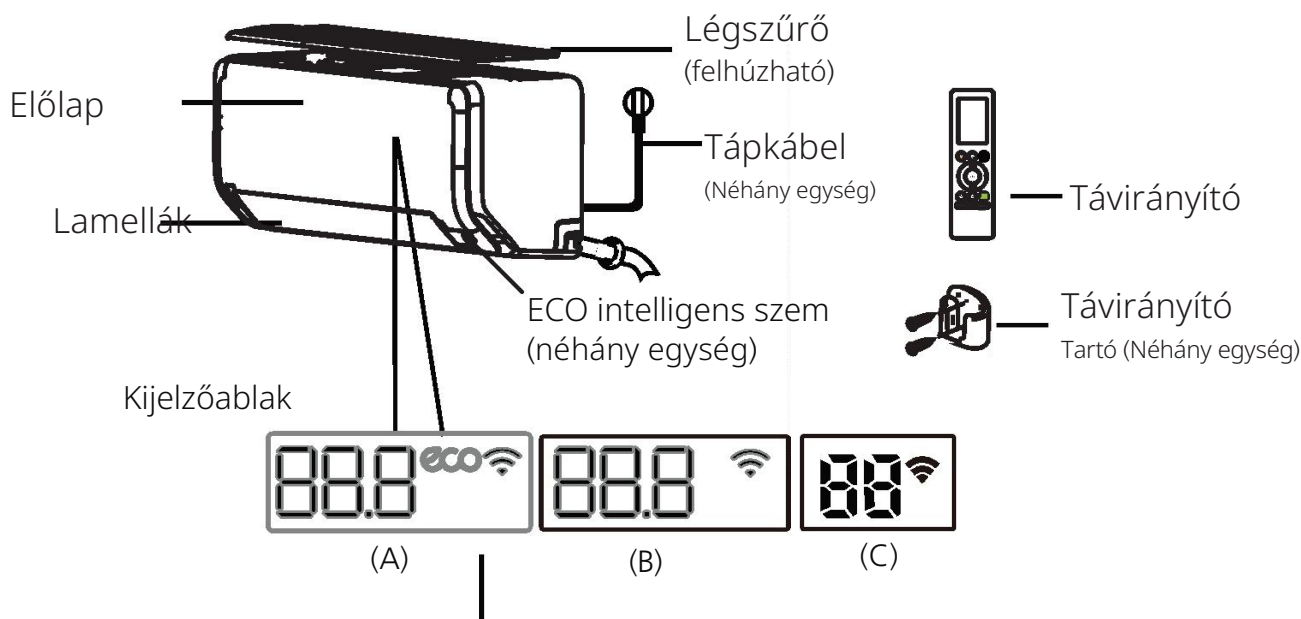
- Dobja el a készüléket kijelölt helyi elektronikai hulladékgyűjtőben.
- Amikor új készüléket vásárol, az eladó ingyenesen visszaveszi az öreg készüléket.
- A gyártó ingyenesen visszaveszi az öreg készüléket.
- Eladja a készüléket tanúsított hulladékfém-kereskedőknek.

Különleges figyelmeztetés

Ez a készülék erdőben vagy más természetes környezetben történő megsemmisítése veszélyezteti az egészséget és káros az környezetre. Veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvízbe és beléphetnek az élelmiszerláncba.

Egység specifikációk és funkciók

Belső egység kijelző



" 88.8 " "88" jelzi a hőmérsékletet, a működési funkciót és a hibakódokat:

" 01 " 3 másodpercig, amikor:

- TIMER BE van állítva (ha az egység KI van kapcsolva, " 01 " akkor is bekapcsolva marad, ha a TIMER BE van állítva)
- FRESH, UV-C lámpa, SWING, TURBO, ECO, BREEZE AWAY, ECO INTELLIGENT EYE vagy SILENCE funkció be van kapcsolva

" 0F " 3

- másodpercig tart, amikor:
- TIMER OFF be van állítva
- FRESH, UV-C lámpa, SWING, TURBO, ECO, BREEZE AWAY, ECO INTELLIGENT EYE vagy SILENCE funkció ki van kapcsolva

" dF " a leolvasztás során (csak hűtő-fűtő egységek esetén)

" CL " amikor az Aktív tisztítás funkció be van kapcsolva (Inverteres split típus esetén)
ha az Öntisztító funkció be van kapcsolva (Fix sebességű típus esetén)

" FP " amikor 8°C (46°F) fűtési mód van bekapcsolva (néhány egység esetén)

" ECO " amikor az ECO funkció be van kapcsolva (néhány egység esetén)

"  " amikor a vezeték nélküli vezérlés funkció be van kapcsolva (néhány egység esetén)

Kijelzőkód
jelentések

MEGJEGYZÉS: Különböző modelleknek eltérő előlapja és kijelzőablaka van. Az általuk leírt összes jelzőfény nem áll rendelkezésre az általad vásárolt klímához. Kérjük, ellenőrizze a vásárolt egység belső kijelzőjét.

A képek azért szerepelnek ebben a kézikönyvben, hogy magyarázzák a működést. A beltéri egységed tényleges alakja kicsit eltérhet. Az aktuális forma az irányadó.

Működési hőmérséklet

Ha a klímaberendezést az alábbi hőmérsékleti tartományon kívül használja, bizonyos biztonsági védelmi funkciók aktiválódhatnak, és a berendezés letilthat.

Inverteres split típus

	HŰTÉS üzemmód	FŰTÉS üzemmód	SZÁRAZ üzemmód
Szobahőmérséklet	16°C - 32°C (60°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)
Kültéri hőmérséklet	0°C - 50°C (32°F - 122°F)		
	-15°C - 50°C (5°F - 122°F) <small>(Az alacsony hőmérsékletű hűtőrendszerekkel rendelkező modellekhez.)</small>	-15°C - 24°C (5°F - 75°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)
	0°C - 52°C (32°F - 126°F) (Különleges trópusi modellekhez)		0°C - 52°C (32°F - 126°F) (Különleges trópusi modellekhez)

KÜLTÉRI EGYSÉGEKHEZ ALAPLAP FŰTŐVEL VAGY KAROSSZÉRIA FŰTŐVEL

Ha a külső hőmérséklet 0°C (32°F) alatt van, erősen javasoljuk, hogy az egységet mindig csatlakoztatva tartsa, hogy biztosítsa a zavartalan működést.

Fix sebességű típus

	HŰTÉS üzemmód	FŰTÉS üzemmód	SZÁRAZ üzemmód
Szoba-hőmérséklet	16°C-32°C (60°F-90°F)	0°C-30°C (32°F-86°F)	10°C-32°C (50°F-90°F)
Kültéri hőmérséklet	18°C-43°C (64°F-109°F)		11°C-43°C (52°F-109°F)
	-7°C-43°C (19°F-109°F) <small>(Az alacsony hőmérsékletű hűtőrendszerekkel rendelkező modellekhez)</small>	-7°C-24°C (19°F-75°F)	18°C-43°C (64°F-109°F)
	18°C-52°C (64°F-126°F) (Különleges trópusi modellekhez)		18°C-52°C (64°F-126°F) (Különleges trópusi modellekhez)

MEGJEGYZÉS: A szoba relatív páratartalma 80% alatt legyen. Ha a klíma ezen érték felett működik, a klíma felülete kondenzvizet vonzhat magára. Állítsa a függőleges légáramlás irányítólapot a maximális szögére (földre merőlegesen), és állítsa be a magas ventilátor módot.

Az egység teljesítményének további optimalizálása érdekében végezze el a következőket:

- Tartsa zárva az ajtókat és ablakokat.
- Korlátozza az energiafelhasználást a TIMER BE és TIMER KI funkciók használatával.
- Ne blokkolja a levegő beáramlását vagy kimenetét.
- Rendszeresen ellenőrizze és tisztítsa meg a levegőszűrőket.

Az infravörös távirányító használatára vonatkozó útmutató nem szerepel ebben a dokumentációban. Nem minden funkció érhető el a klímaberendezéshez, kérjük, ellenőrizze a vásárolt egység beltéri kijelzőjét és távirányítóját.

Egyéb funkciók

- **Automatikus újraindítás (néhány egység)**
Ha az egység áramkimaradás miatt kikapcsol, az előző beállításokkal automatikusan újraindul, amint az áram visszatér.
- **Gombaellenes funkció (néhány egység)**
Ha a klímát HŰTÉS, AUTO (HŰTÉS) vagy SZÁRAZ üzemmódból kikapcsolja, a klíma nagyon alacsony teljesítménnyel fog működni, hogy eltávolítsa a kondenzvizet és megakadályozza a penész növekedését.
- **Vezeték nélküli vezérlés (néhány egység)**
A vezeték nélküli vezérlés lehetővé teszi, hogy mobiltelefonjával és vezeték nélküli kapcsolattal vezérelje a klímát.
Az USB eszköz hozzáféréséhez, cseréjéhez, karbantartásához szakembereknek kell elvégezniük az eljárásokat.
- **Légáramlás irányítólap emlékező funkció (néhány egység)**
Amikor bekapcsolja az egységet, a légáramlás irányítólap automatikusan visszaáll az előző szögére.
- **Aktív tisztítás funkció (néhány egység)**
-- Az Aktív tisztítási technológia eltávolítja a hőcserélőre tapadó por, penész és zsír okozta szagokat, automatikusan befagyva és gyorsan felolvasztva a jeget. Egy "pi-pi" hangot fogsz hallani.
Az Aktív tisztítás műveletet arra használják, hogy több kondenzvíz keletkezzen, ami javítja a tisztítási hatást, és hideg levegő fúj ki. A tisztítás után a belső légkereket forró levegővel fújja szárazra az elpárolgotatott, így megakadályozza a penész növekedését és tisztán tartja a belsejét.
- Amikor ez a funkció be van kapcsolva, a beltéri egység kijelzőablakában megjelenik a „CL” felirat, 20-45 perc elteltével az egység automatikusan kikapcsol és megszünteti az Aktív tisztítás funkciót.
- **Breeze Away (néhány egység)**
Ez a funkció elkerüli a közvetlen légáramlást a testre, és olyan érzést kelt, mintha selymes hűvösségben fürödnél.

- **Hűtőközeg szivárgás érzékelése (néhány egységnél)**

A beltéri egység automatikusan megjeleníti az „ELOC” feliratot, ha hűtőközeg-szivárgást észlel.

- **ECO intelligens szem (néhány egységnél)**

Az Intelligens szem üzemmód alatt az egység intelligensen vezérelt. Érzékeli az emberek tevékenységét a szobában. Hűtési és fűtési módban, ha 30 percig távol van, az egység automatikusan csökkenti a frekvenciát az energia megtakarítása érdekében (csak Inverter modellek esetén). És az egység automatikusan elindul és folytatja a működést, ha újra érzékeli az emberi tevékenységet.

- **ALVÁS működés**

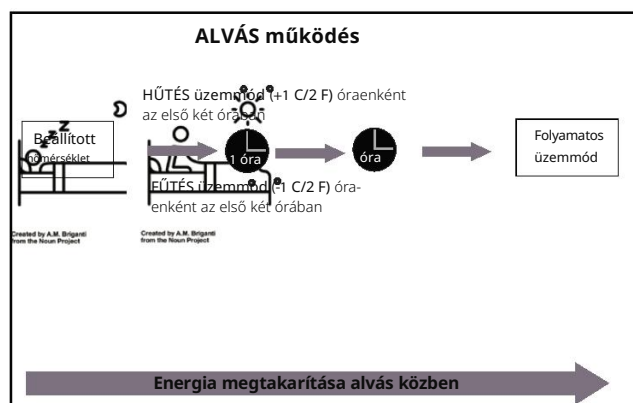
Az ALVÁS funkció használata az energiafogyasztás csökkentése érdekében történik, amikor alszol (és nem szükséges ugyanazokat a hőmérsékleti beállításokat fenntartani a kényelem érdekében).

Ez a funkció csak távirányítóval aktiválható. Az ALVÁS funkció nem érhető el VENTILÁTOR vagy SZÁRAZ üzemmódban.

Ha a HŰTÉS üzemmódban van, az egység 1 óra után 1°C (2°F) -kal növeli a hőmérsékletet, és további 1°C (2°F) -kal növeli egy másik óra után.

Ha a FŰTÉS üzemmódban van, az egység 1 óra után 1°C (2°F) -kal csökkenti a hőmérsékletet, és további 1°C (2°F) -kal csökkenti egy másik óra után.

Az alvás funkció 8 óra után leáll, és a rendszer a végső állapotban továbbra is működik.



MEGJEGYZÉS:

Többfejes klímaberendezések esetén a következő funkciók nem érhetőek el: Aktív tisztítás funkció, Csendes üzemmód, Szellőztető funkció, Hűtőközeg-szivárgás érzékelő funkció és Környezetbarát funkció.

• Légáramlás beállítási szöge

A légáramlás függőleges szögének beállítása

Amíg az egység be van kapcsolva, használja a távirányítón található SWING gombot a légáramlás irányának (függőleges szög) beállításához. Részletekért lásd a Távirányító kézikönyvét.

MEGJEGYZÉS A LAMELL SZÖGEIRŐL

Ha a HŰTÉS vagy a SZÁRAZ üzemmódot használja, ne állítsa be a lamellát túl meredek szögbe hosszú ideig. Ez okozhat vizet a lamellán, amely lecseppenhet a padlójára vagy bútoraira.

A COOL vagy HEAT üzemmód használatakor, ha túl függőleges szögbe állítja a légterelőt, akkor korlátozott légáramlás miatt csökkentheti az egység teljesítményét.

MEGJEGYZÉS: Az illetékes szabványkövetelményeknek megfelelően, kérjük állítsa a függőleges légáramlás irányítót a maximális szögbe fűtési kapacitás teszt alatt.

Vízszintes légáramlás beállítási szöge

A légáramlás vízszintes szögét kézzel kell beállítani. Fogja meg a terelőrúd (lásd B ábra) és kézzel állítsa be a kívánt irányba.

Néhány egységnél a légáramlás vízszintes szögét a távirányítóval lehet beállítani. részletekért lásd a Távirányító kézikönyvét.

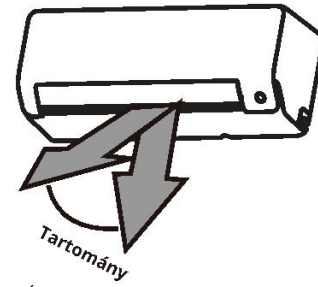
Kézi működés (távirányító nélkül)

! FIGYELEM

A kézikönyv gomb csak tesztelési célokra és vészhelyzeti működésre szolgál. Kérjük, ne használja ezt a funkciót, hacsak a távirányító nincs elveszve, és feltétlenül szükséges. A rendes működés helyreállításához használja a távirányítót az egység aktiválásához. Az egységet ki kell kapcsolni a kézi működés előtt.

Az egység kézi üzembe helyezéséhez:

1. Keresse meg az **ÚTMUTATÓ VEZÉRLŐ** gombot a készülék jobb oldalsó paneljén.
2. Nyomja meg egyszer az **ÚTMUTATÓ VEZÉRLŐ** gombot az ERŐSZAKOS AUTOMATA üzemmód aktiválásához.
3. Nyomja meg újra az **ÚTMUTATÓ VEZÉRLŐ** gombot az ERŐSZAKOS HŰTÉS üzemmód aktiválásához.
4. Nyomja meg harmadszor a **ÚTMUTATÓ VEZÉRLŐ** gombot a készülék kikapcsolásához.



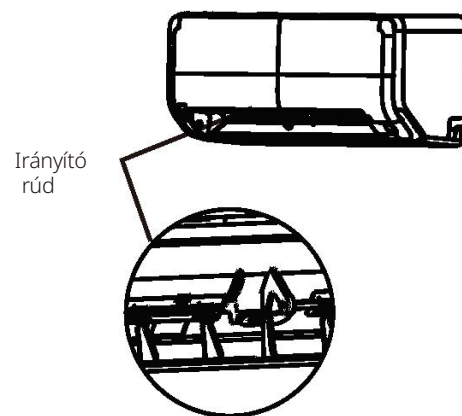
MEGJEGYZÉS: Ne mozgassa a lamellát kézzel. Ez kizárja a lamella szinkronizálását. Ha ez megtörténik, kapcsolja ki az egységet, húzza ki a csatlakozót néhány másodpercre, majd indítsa újra az egységet. Ez visszaállítja a lamellát.

1. ábra

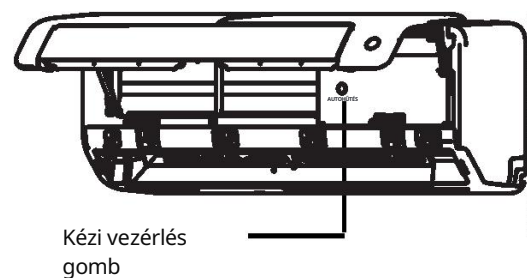


FIGYELEM

Ne tegye az ujjait az egység szívó oldalába vagy a ventilátor közelébe. Az egységben lévő nagysebességű ventilátor sérülést okozhat.



2. ábra



3. ábra

Gondozás és karbantartás

Belső egység tisztítása

TISZTÍTÁS VAGY KARBANTARTÁS ELŐTT

MINDIG KAPCSOLJA KI A KLÍMA RENDSZERT ÉS HÚZZA KI AZ ÁRAMELLÁTÁST A TISZTÍTÁS VAGY KARBANTARTÁS ELŐTT.

FIGYELEM

Csak egy puha, száraz ruhát használjon az egység tisztításához. Ha az egység különösen piszkos, akkor használhat egy meleg vízbe áztatott ruhát az egység tisztításához.

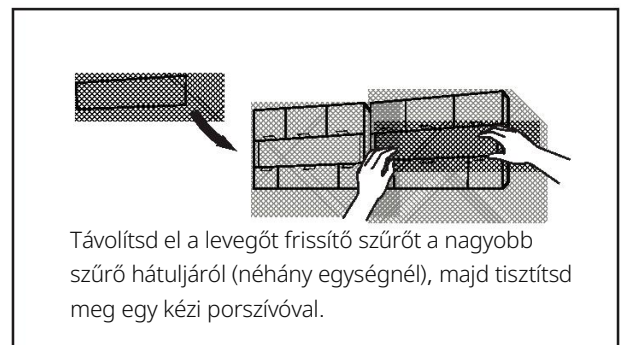
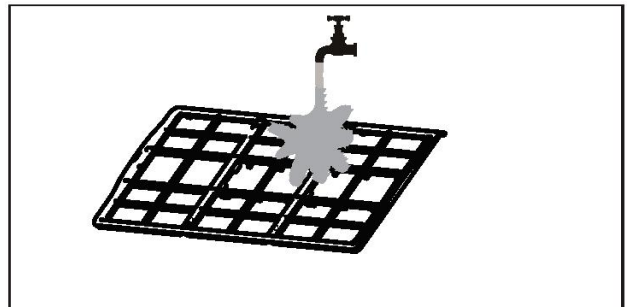
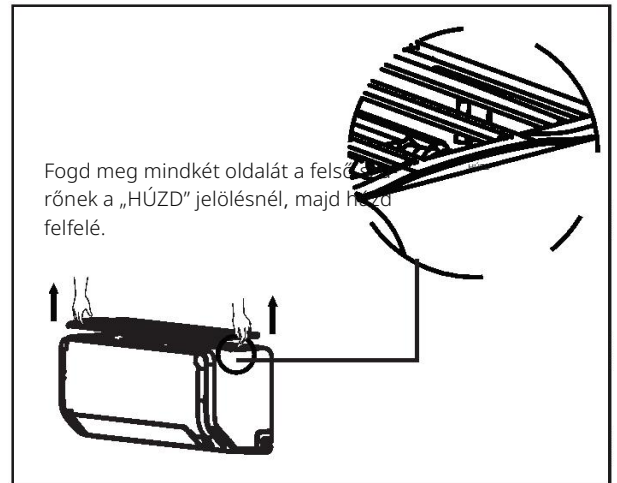
- Ne használjon vegyszereket vagy vegyszerrel kezelt ruhákat az egység tisztításához.
- Ne használjon benzint, festékhígítót, polírozóport vagy más oldószereket az egység tisztításához. Ezek a műanyag felület repedését vagy deformálódását okozhatják.
- Ne használjon 40°C (104°F) -nál melegebb vizet a panel tisztításához. Ez a panel deformálódását vagy elszíneződését okozhatja.

A levegőszűrő tisztítása

A dugult levegőszűrő csökkentheti az egység hűtési hatékonyságát, és rendszertelen légáramlást és túl sok zajt okozhat, ezért tisztítsa meg a levegőszűrőt szükség szerint. Ha az légáramlás rendellenes zajt hallja, azonnal tisztítsa meg a levegőszűrőt.

1. A levegőszűrő az klíma tetején található.
2. Tartsa mindkét oldalát a felső szűrőnek a "HÚZÁS" jelölés helyén, majd húzza fel.
3. Ha a szűrő kis levegőt frissítő szűrőket tartalmaz, akkor távolítsa el őket a nagyobb szűrőből. Ezeket a levegőt frissítő szűrőket egy kézi porszívóval tisztítsd meg.
4. A nagy levegőszűrőt meleg, szappanos vízzel tisztítsd meg. Biztosan használj enyhe mosószert.

5. Öblítsd le a szűrőt friss vízzel, majd rázd le róla a felesleges vizet.
6. Szárítsd meg egy hűvös, száraz helyen, és kerülj a közvetlen napfényt.
7. Amikor száraz, akkor csatold vissza a levegőt frissítő szűrőt a nagyobb szűrőre, majd helyezd vissza az egység belsejébe.





FIGYELEM

- A szűrő cseréje vagy tisztítása előtt kapcsolja ki az egységet és húzza ki a tápkábelt.
- A szűrő eltávolításakor ne érintse meg a belső egység fém részeit. Az éles fém élek megvághatnak.
- Ne használjon vizet a belső egység belsejének tisztításához. Ez károsíthatja az izolációt és elektromos sokkot okozhat.
- Ne tegye ki a szűrőt közvetlen napfénynek szárítás közben. Ez összemehet a szűrővel.

Levegőszűrő emlékeztetők (opcionális)

Levegőszűrő tisztítási emlékeztető

240 óra használat után a beltéri egység kijelzőablaka villogni fog a „CL” felirattal. Ez egy emlékeztető arra, hogy tisztítsd meg a szűrőt. 15 másodperc múlva az egység visszaáll az előző kijelzőre.

A figyelmeztetés visszaállításához nyomja meg a távirányítón a **LED** gombot 4-szer, vagy a **KÉZI VEZÉRLÉS** gombot 3-szor. Ha nem állítja vissza a figyelmeztetést, a „CL” jelző újra villogni fog, amikor újraindítja az egységet.

Légszűrő csere emlékeztető

Az 2,880 óra használat után a beltéri egység kijelzőablakában a „nF” fog villogni. Ez egy emlékeztető arra, hogy cserélje ki a szűrőt. 15 másodperc múlva az egység visszaáll az előző kijelzőre.

A figyelmeztetés visszaállításához nyomja meg a távirányítón a **LED** gombot 4-szer, vagy a **KÉZI VEZÉRLÉS** gombot 3-szor. Ha nem állítja vissza a figyelmeztetést, a „nF” jelző újra villogni fog, amikor újraindítja az egységet.



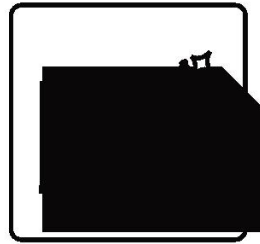
FIGYELEM

- Az kültéri egység karbantartását és tisztítását csak engedélyezett kereskedő vagy szolgáltató végezheti el.
- Az egység javítását csak engedélyezett kereskedő vagy szolgáltató végezheti el.

Karbantartás –

Hosszabb használaton kívüli időszakok

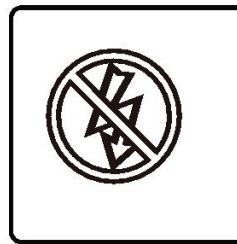
Ha nem tervezi használni a klímaberendezést hosszabb ideig, végezze el a következőket:



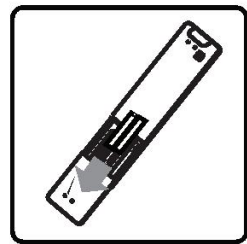
Tisztítsa meg az összes szűrőt



Kapcsolja be a VENTILÁTOR funkciót, amíg az egység teljesen megszárad



Kapcsolja ki az egységet és húzza ki a hálózati csatlakozót

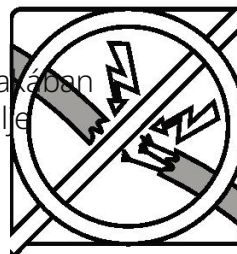


Távolítsa el az elemeket a távirányítóból

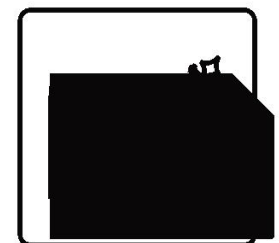
Karbantartás –

Elő-szezonos ellenőrzés

Hosszabb használaton kívüli időszakok után, vagy gyakori használat előtt, végezze el a következőket:



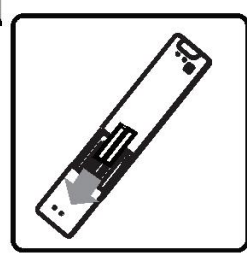
Ellenőrizze a sérült vezetékeket



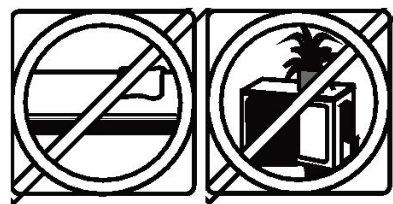
Tisztítsa meg az összes szűrőt



Ellenőrizze a szivárgásokat



Cserélje ki az elemeket



Győződjön meg arról, hogy semmi sem akadályozza a levegő be- és kimeneteket

Hibaelhárítás



BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Ha BÁRMELYIK következő állapot fennáll, azonnal kapcsolja ki az egységet!

- Az áramkábel sérült vagy rendellenesen meleg
- Égő szagot érzel
- Az egység hangos vagy rendellenes hangokat bocsát ki
- Az árambiztosíték kiég vagy a megszakító gyakran kiold
- Víz vagy más tárgyak esnek az egységbe vagy kijönnek belőle

NE PRÓBÁLJA MEG EZT ÖNMAGA JAVÍTANI! AZONNAL VEGYE FEL A KAPCSOLATOT EGY ENGEDÉLYEZETT SZERVIZSZOLGÁLTATÓVAL!

Gyakori problémák

A következő problémák nem hibák, és a legtöbb esetben nem igényelnek javítást.

Probléma	Lehetséges okok
Az egység nem kapcsol be az ON/OFF gomb megnyomásakor	Az egységnek van egy 3 perces védelmi funkciója, amely megakadályozza az egység túlterhelését. Az egységet nem lehet újraindítani három percen belül, miután kikapcsolták.
Az egység átvált a HŰTÉS/FŰTÉS üzemmódból VENTILÁTOR üzemmódba	Az egység beállítása megváltozhat annak érdekében, hogy megakadályozza a fagy képződését az egységen. Miután a hőmérséklet emelkedik, az egység újra az előzőleg kiválasztott módban fog működni.
	Elérték a beállított hőmérsékletet, ekkor az egység kikapcsolja a kompresszort. Az egység továbbra is működni fog, amikor a hőmérséklet újra ingadozik.
A beltéri egység fehér ködöt bocsát ki	Párás régiókban a szoba levegőjének és a kondicionált levegőnek nagy hőmérséklet-különbsége fehér ködöt okozhat.
Mind a beltéri, mind a kültéri egység fehér ködöt bocsát ki	Amikor az egység a fagymentesítés után FŰTÉS üzemmódban újraindul, fehér köd keletkezhet a fagymentesítési folyamatból származó nedvességtől.
A belső egység zajt kelt	Egy rohanó levegő hangja hallható lehet, amikor a lamellák visszaállnak a helyzetükbe.
	Egy nyikorgó hang hallható lehet a működés után FŰTÉS üzemmódban, mivel a műanyag alkatrészek tágulnak és összehúzódnak.
Mind a belső, mind a kültéri egység zajt kelt	Alacsony sziszegő hang a működés közben: Ez normális és a hűtőközeg áramlásából ered mind a belső, mind a kültéri egységen.
	Alacsony sziszegő hang, amikor a rendszer elindul, éppen leállt, vagy olvad: Ez a zaj normális és a hűtőközeg megállása vagy irányváltatása okozza.
	Nyikorgó hang: A működés közben bekövetkező hőmérsékletváltozások okozta műanyag és fém alkatrészek normális tágulása és összehúzódnása nyikorgó hangokat okozhat.

Probléma	Lehetséges okok
A kültéri egység zajt okoz	Az egység különböző hangokat fog kibocsátani a jelenlegi működési módjától függően.
Por kerül ki az beltéri vagy kültéri egységből	Az egység porosodhat hosszabb használaton kívüli időszakok alatt, amelyet az egység bekapcsolásakor kibocsát. Ezt csökkentheti az egység hosszabb inaktivitása alatt történő lefedésével.
Az egység kellemetlen szagot bocsát ki	Az egység elnyelheti a környezetből (például bútorokból, főzésből, cigarettafüstből stb.) származó szagokat, amelyeket az üzemeltetés során bocsát ki. Az egység szűrői penészesek és tisztításra szorulnak.
A kültéri egység ventilátora nem működik	Működés közben a ventilátor sebessége optimalizálja a termék működését.
A működés kiszámíthatatlan, kiszámíthatatlan vagy az egység nem reagál	A mobiltelefon-tornyok és a távoli erősítők zavarhatják az egység működését. Ebben az esetben próbálja meg a következőket: <ul style="list-style-type: none"> • Kapcsolja ki az áramot, majd kapcsolja vissza. • Nyomja meg a távirányító ON/OFF gombját a működés újraindításához.

MEGJEGYZÉS: Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot a helyi kereskedővel vagy a legközelebbi ügyfélszolgálati központtal. Adja meg nekik az egység hibájának részletes leírását, valamint a modellszámát.

Hibaelhárítás

Amikor problémák merülnek fel, kérjük, ellenőrizze az alábbi pontokat, mielőtt kapcsolatba lépne egy javítási vállalattal.











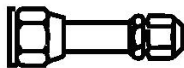
Probléma	Lehetséges okok	Megoldás
Rossz hűtési teljesítmény	A hőmérséklet beállítása magasabb lehet, mint a környezeti szoba hőmérséklete	Csökkentse a hőmérséklet beállítását
	A beltéri vagy kültéri egység hőcserélője piszkos	Tisztítsa meg az érintett hőcserélőt
	A levegőszűrő piszkos	Távolítsa el a szűrőt és tisztítsa meg az utasítások szerint
	Az egyik egység levegőbeáramló vagy -kiáramló nyílása el van dugulva	Kapcsolja ki az egységet, távolítsa el az akadályt, majd kapcsolja vissza
	Az ajtók és ablakok nyitva vannak	Győződjön meg róla, hogy az összes ajtó és ablak zárva van az egység működése közben
	Túlzott hő keletkezik a napsütés miatt	Zárja be az ablakokat és függönyöket a magas hőmérsékletű vagy erős napsütéses időszakokban
	Túl sok hőforrás van a szobában (emberek, számítógépek, elektronikai eszközök stb.)	Csökkentse a hőforrások számát
	Alacsony hűtőközeg-szint szivárgás vagy hosszú távú használat miatt	Ellenőrizze a szivárgásokat, szükség esetén újra tömítse és töltsön fel hűtőközeget
A CSEND funkció aktiválva van (választható funkció)	A CSEND funkció csökkentheti a termék teljesítményét az üzemeltetési frekvencia csökkentésével. . Kapcsolja ki a CSEND funkciót.	



Probléma	Lehetséges okok	Megoldás
Az egység nem működik	Áramkimaradás	Várjon, amíg az áram visszaáll
	Az áramellátás ki van kapcsolva	Kapcsolja be az áramellátást
	A biztosíték kiégett	Cserélje ki a biztosítékot
	A távirányító elemek lemerültek	Cserélje ki az elemeket
	Az egység 3 perces védelmi időtartamot aktiválta	Várjon három percet az egység újraindítása előtt
	Az időzítő aktiválva van	Kapcsolja ki az időzítőt
Az egység gyakran be- és kikapcsol	Túl sok vagy túl kevés hűtőközeg van a rendszerben	Ellenőrizze a szivárgásokat és töltesse fel a rendszert hűtőközeggel.
	Nem összenyomható gáz vagy nedvesség lépett be a rendszerbe.	Evakuálja és újratölti a rendszert hűtőközeggel
	A kompresszor tönkrement	Cserélje ki a kompresszort
	A feszültség túl magas vagy túl alacsony	Telepítsen egy manosztatot a feszültség szabályozásához
Gyenge fűtési teljesítmény	Az kültéri hőmérséklet rendkívül alacsony	Használjon segéd fűtőberendezést
	Hideg levegő áramlik be az ajtók és ablakok résein keresztül	Győződjön meg róla, hogy az összes ajtó és ablak zárva van használat közben
	Alacsony hűtőközeg szivárgás vagy hosszú távú használat miatt	Ellenőrizze a szivárgásokat, szükség esetén újra tömítse és töltsön fel hűtőközeget
Az indikátor lámpák folyamatosan villognak	Az egység leállhat vagy biztonságosan működhet tovább. Ha az indikátor lámpák továbbra is villognak vagy hibakódok jelennek meg, várjon kb. 10 percet. A probléma magától megoldódhat.	
Hibaüzenet jelenik meg az alábbi betűkkel kezdődően az beltéri egység ablakán:	Ha nem, kapcsolja ki az áramot, majd kapcsolja vissza. Kapcsolja be az egységet. Ha a probléma továbbra is fennáll, kapcsolja ki az áramot, majd lépjen kapcsolatba a legközelebbi ügyfélszolgálati központtal.	
	• E(x), P(x), F(x)	
	• EH(xx), EL(xx), EC(xx)	
	• PH(xx), PL(xx), PC(xx)	

MEGJEGYZÉS: Ha a probléma továbbra is fennáll a fenti ellenőrzések és diagnosztikák elvégzése után, azonnal kapcsolja ki az egységet, és vegye fel a kapcsolatot egy engedélyezett szervizközponttal.

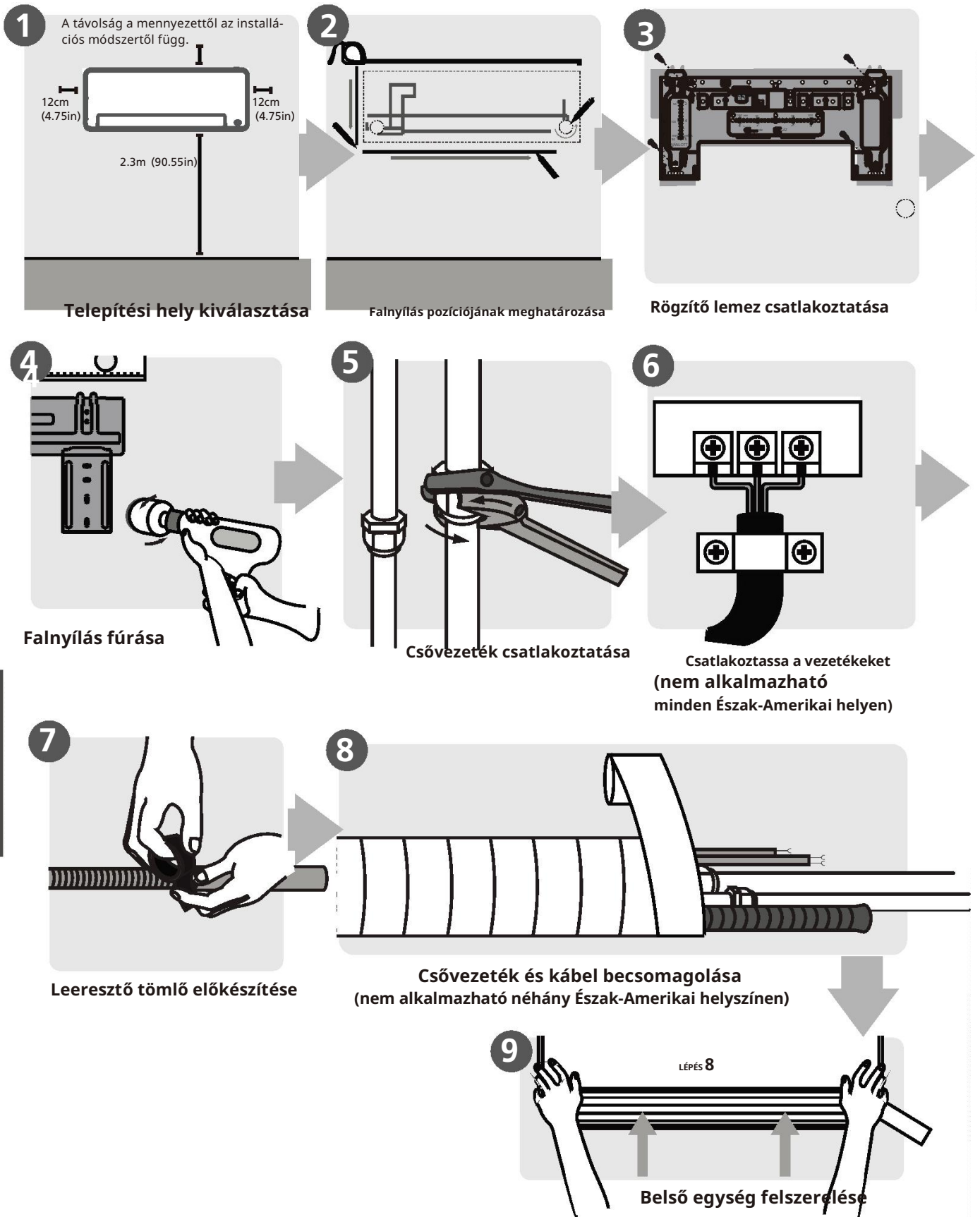
Kiegészítők

A klímaberendezés a következő kiegészítőkkel rendelkezik. Használja az összes telepítési alkatrészt és kiegészítőt a klímaberendezés telepítéséhez. A helytelen telepítés vízszivárgást, elektromos sokkot és tüzet okozhat, vagy az eszköz meghibásodását eredményezheti. Azok az elemek, amelyek nem tartoznak az légkondicionálóhoz, külön megvásárolhatók.

Kiegészítő neve	Mennyiség(db)	Alak	Kiegészítő neve	Mennyiség(db)	Alak
Kézikönyv	2-3		Távírányító	1	
Csatorna csatlakozó (hűtő- és fűtőmodellekhez)	1		Akkumulátor	2	
Tömítés (hűtő- és fűtőmodellekhez)	1		Távírányító tartó (opcionális)	1	
Rögzítő lemez	1		Rögzítő csavar távírányító tartó (opcionális)	2	
Horgony	5~8 (függően a modellektől)		Kis szűrő (Telepítésre szükséges a fő légszűrő hátoldalát az engedélyezett szakember által kell felszerelni a gép telepítésekor)	1~2 (modelltől függően)	
Rögzítő lemez rögzítő csavar	5~8 (modelltől függően)				
Átviteli csatlakozó (Φ19(3/4in) átvitel Φ16 (5/8in)-ra. A North America piac 33K hiper hőegységgel van csomagolva.)	1	 MEGJEGYZÉS: Az Észak-Amerika piacán, amikor a 33K hiper hőbelső egység többzónás kondenzátorokkal van összekapcsolva, meg kell vásárolnia a folyadék-szerű oldal Φ 9.52(3/8in) és a gázoldal Φ 16(5/8in) csövet. Az átviteli csatlakozót a belső egység gázoldalára kell telepíteni a csőméret megfelelőségéhez.			

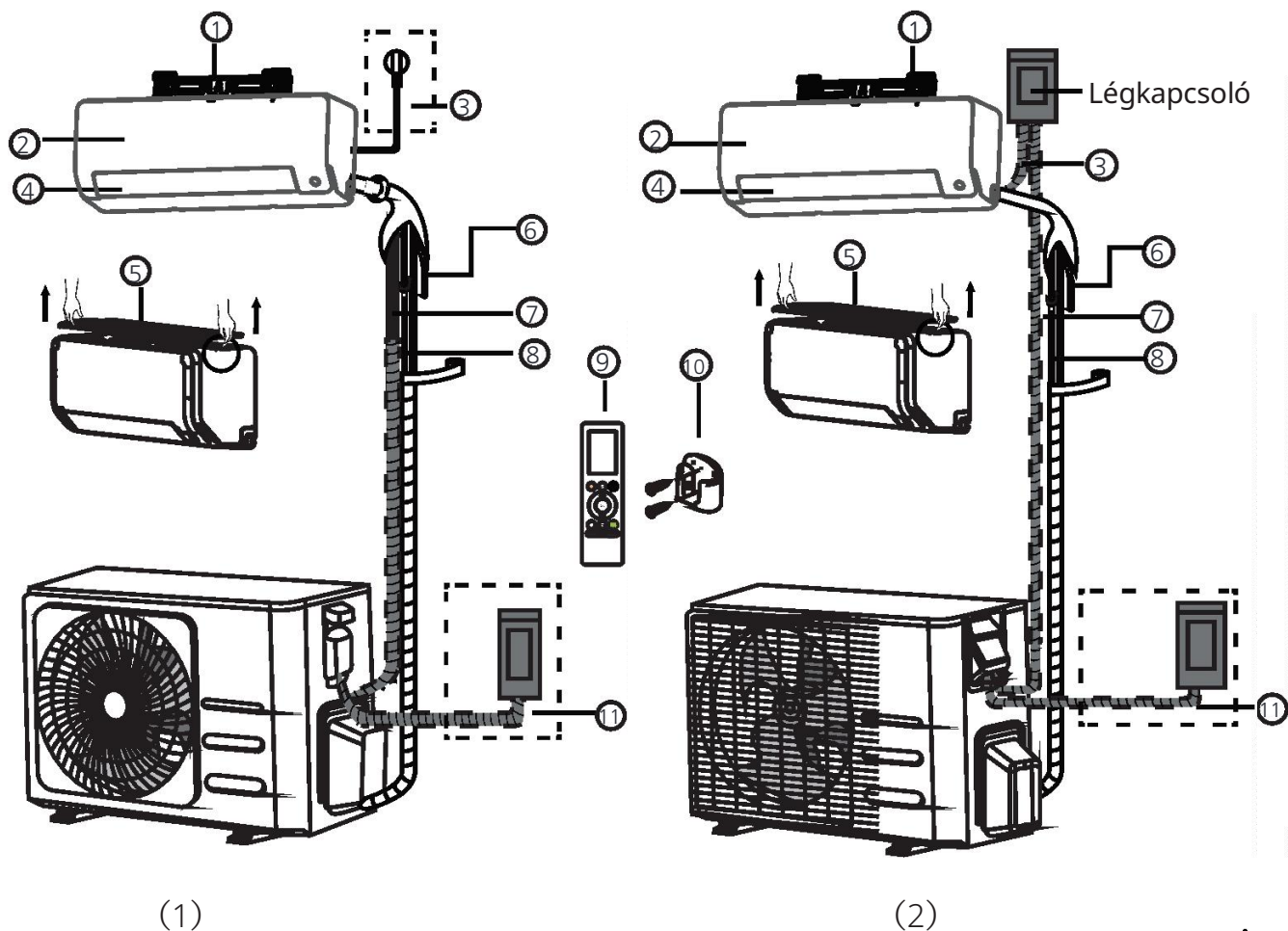
Név	Alak	Mennyiség (db)
Cső összekötő egység	Folyadék oldal	Φ 6,35 mm (1/4 hüvelyk)
		Φ 9,52 mm (3/8 hüvelyk)
	Gáz oldal	Φ 9,52 mm (3/8 hüvelyk)
		Φ 12,7 mm (1/2 hüvelyk)
		Φ 16 mm (5/8 hüvelyk)
		Φ 19 mm (3/4 hüvelyk)
Mágneses gyűrű és öv (ha rendelkezésre áll, kérjük, tekintse meg a kapcsolókábelre történő telepítéshez a vezeték-séma utasításait.)	  A kábelen átvezetve helyezze a szíjat a mágneses gyűrű lyukába, hogy rögzítse.	Modelltől függ

Telepítési összefoglaló - Belső egység



Egység Alkatrészek

MEGJEGYZÉS: Az installációt helyi és nemzeti szabványoknak megfelelően kell elvégezni.
 . Az installáció kissé eltérhet különböző területeken.



- | | | |
|----------------------------|------------------------|--|
| ① Falra szerelési lemez | ⑤ Légszűrő (húzza ki) | ⑨ Távirányító |
| ② Előlap | ⑥ Csatornázó cső | ⑩ Távirányító tartó
(Néhány egység) |
| ③ Tápkábel (Néhány egység) | ⑦ Jelzőkábel | ⑪ Kültéri egység tápkábel
(Néhány egység) |
| ④ Lamellák | ⑧ Hűtőközeg csővezeték | |

MEGJEGYZÉS AZ ILLUSZTRÁCIÓKRA

A képek azért szerepelnek ebben a kézikönyvben, hogy magyarázzák a működést. Az Ön belső egységének tényleges alakja kissé eltérhet. Az aktuális forma az irányadó.

Belső egység telepítése

Telepítési Utasítások – Belső egység

TELEPÍTÉS ELŐTT

Mielőtt telepítené a beltéri egységet, ellenőrizze a termékdobozon található címkét, hogy a beltéri egység modellszáma megegyezik-e a kültéri egység modellszámával.

1. lépés: Telepítési hely kiválasztása

Mielőtt telepítené a beltéri egységet, válasszon megfelelő helyet. Az alábbiak a szabványok, amelyek segítenek megfelelő helyet választani az egység számára.

Megfelelő telepítési helyek a következő szabványoknak felelnek meg:

- ✓ Jó levegőkeringés
- ✓ Kényelmes vízvezetés
- ✓ Az egység zajja nem zavarja meg másokat
- ✓ Erős és masszív - a hely nem fog rezonálni,
- ✓ elég erős ahhoz, hogy megtartsa az egység súlyát
- ✓ Legalább egy méter távolságra minden más elektromos eszköztől (pl. TV, rádió, számítógép)

NE telepítse az egységet a következő helyeken:

- ⊗ Bármilyen hőforrás, gőz vagy gyúlékony gáz közelében
- ⊗ Könnyen gyulladó tárgyak közelében, például függönyök vagy ruhák
- ⊗ Bármilyen akadály közelében, amely blokkolhatja a levegő áramlását, a bejárati
- ⊗ ajtó közelében
- ⊗ Olyan helyen, ahol közvetlen napfénynek van kitéve

MEGJEGYZÉS A FALNYÍLÁSRÓL:

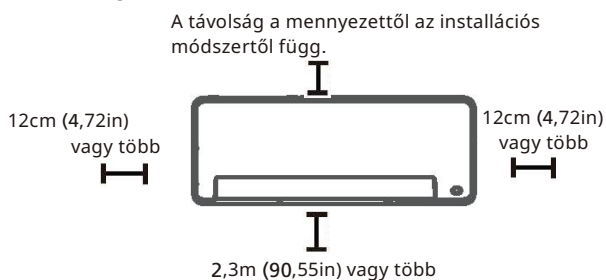
Ha nincs rögzített hűtőközeg csővezeték:

Amikor helyet választ, ügyeljen arra, hogy elegendő helyet hagyjon a falnyílásnak (lásd a Csatlakozó csővezeték fúrása lépést) a jelzőkábel és a hűtőközeg csővezeték számára, amelyek összekötik a beltéri és a kültéri egységeket.

Az összes csővezeték alapértelmezett pozíciója a beltéri egység jobb oldala (amikor az egységet nézzük).

Azonban az egység képes mind a bal, mind a jobb oldali csővezetékek befogadására.

A megfelelő távolság a falaktól és a mennyezettől az alábbi ábrán látható:



MEGJEGYZÉS:

● Ha nem szükséges a hátsó tartó az egység megtámasztásához:

A cső- és kábelcsatlakozások befejezése a beltéri egység falra szerelése előtt.

Ha a telepítési magasság korlátozott, akkor 5 cm-re a mennyezettől megengedett, de ez csökkentheti a termék teljesítményét. A felső légszűrő telepítéséhez elegendő hely biztosítása érdekében legalább 10 cm-t vagy annál többet hagyjon a mennyezet és az egység között.

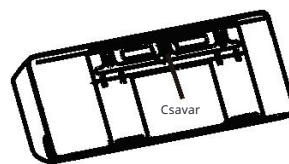
● Szükség van a hátsó tartóra, hogy megtámassza az egységet:

Ha a csővezeték és a kábelt az előlap nyitva van, akkor a minimális távolság a mennyezettől 22cm vagy annál több, ha a csővezeték és a kábelt az előlap nélkül (eltávolítva) csatlakoztatja, akkor a minimális távolság a mennyezettől 11cm vagy annál több.

2. lépés: Rögzítő lemez rögzítése a falra

A rögzítő lemez az a berendezés, amelyre a beltéri egységet rögzíti.

- Távolítsa el a csavart, amely a rögzítő lemezt a beltéri egység hátuljához rögzíti.



- Rögzítse a rögzítő lemezt a falra a mellékelt csavarokkal. Győződjön meg róla, hogy a rögzítő lemez síkban van a falhoz képest.

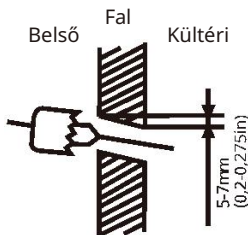
MEGJEGYZÉS BETON VAGY TÉGLAFALAK ESETÉN:

Ha a fal téglából, betonból vagy hasonló anyagból készült, fúrjon 5 mm átmérőjű lyukakat a falba, majd helyezze be a mellékelt tokokat. Ezután rögzítse a rögzítő lemezt a falra a csavarokat közvetlenül a tokokba húzva.

3. lépés: Fúrja ki a falnyílást a csővezetékhez

1. Határozza meg a falnyílás helyét a rögzítő lemez helyzetén. Lásd **Rögzítő Lemez Méretei**.

2. 65mm (2,5in) vagy 90mm (3,54in) (a modellektől függően) magátmetsző fúróval fúrjon lyukat a falba. Győződjön meg róla, hogy a lyukat enyhén lefelé fúrja, hogy a lyuk kültéri vége kb. 5-7mm-rel (0,2-0,275in) alacsonyabb legyen, mint a beltéri vége. Ez biztosítja a megfelelő vízvezetést.



MEGJEGYZÉS: Ha a gázoldali csatlakozó cső 16 mm (5/8 hüvelyk) vagy annál nagyobb, a falnyílásnak 90 mm (3,54 hüvelyk) méretűnek kell lennie.

3. Helyezze be a védőfal mandzsettát a lyukba. Ez megvédi a lyuk szélét, és segít a telepítési folyamat befejezésekor a szigetelésben.

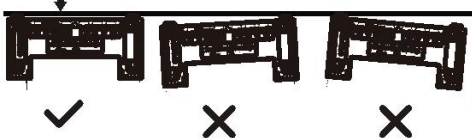
FIGYELEM

Amikor a falnyílást fúrja, győződjön meg róla, hogy elkerüli a vezetékeket, a csöveket és más érzékeny alkatrészeket.

RÖGZÍTŐ LEMEZ MÉRETEI

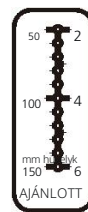
Különböző modellekhez különböző rögzítő lemezek tartoznak. Az egyszerűbb telepítés érdekében a rögzítő lemezen buborék-szint, vésett méretek találhatóak. Kérjük, telepítse a lemezt és fúrja ki a falnyílást a rögzítő lemez információi szerint. Lásd az alábbi ábrákat.

A rögzítő lemez helyes orientációja



Egység: mm(hüvelyk)

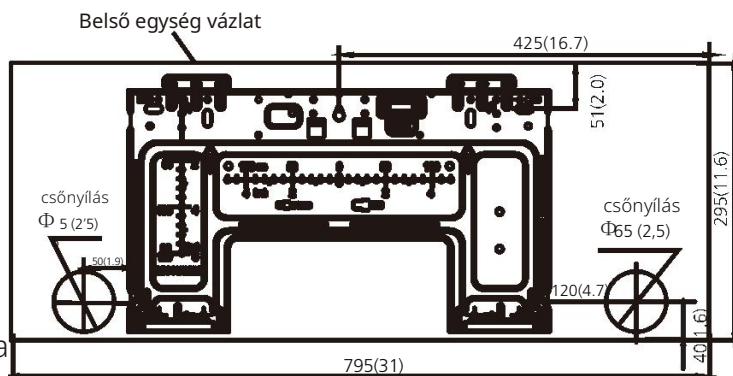
Vízszintes irányú mérőszalag



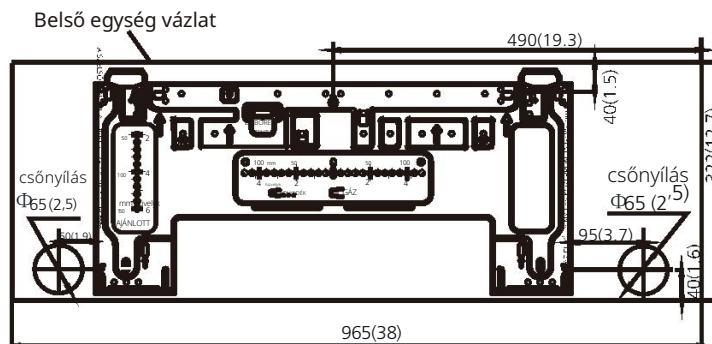
Függőleges irányú mérőszalag



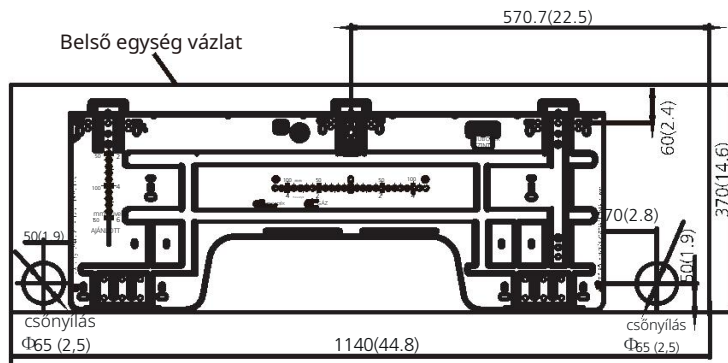
FIGYELEM: A rögzítő lemezen lévő buborék-szint nem távolítható el. Ha eltörik, győződjön meg róla, hogy eltávolítja a szivárgó folyadékot.



A modell



B modell



C modell

4. lépés: Készítse elő a hűtőközeg csővezetékét

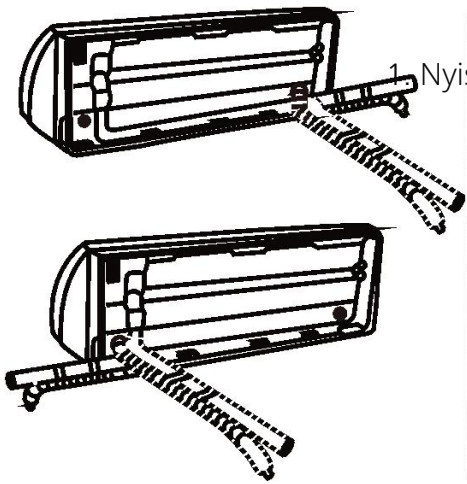
A hűtőközeg csővezeték az egység hátoldalán található egy szigetelő burkolatban. Elő kell készítenie a csövet, mielőtt átvezetné azokat a falon lévő lyukon. A csővezeték csatlakozására vonatkozó részletes utasításokért, például a cső kiképzésre és a csavarokra vonatkozó követelményekre, technikára stb., lásd a **Hűtőközeg csővezeték csatlakozása** fejezetet ebben a kézikönyvben.

MEGJEGYZÉS A CSŐVEZETÉK SZÖGÉRE VONATKOZÓAN

A hűtőközeg csővezeték négy különböző szögből léphet ki a beltéri egységből:

- Bal oldal
- Bal hátsó
- Jobb oldal
- Jobb hátsó

A részletekért lásd az alábbi ábrákat.



1. Nyisd ki és rögzítsd a panel helyzetét, majd nyisd ki a két záróblokk fedelét, csavarozd ki a képen látható csavart, majd fogd meg mindkét oldalát az alsó panelnek a "HÚZÁS" jelölésnél, húzd felfelé, hogy kioldódjanak a csatok, majd vedd le az alsó panelet.

MEGJEGYZÉS A CSŐVEZETÉK CSATLAKOZTATÁSÁVAL KAPCSOLATBAN

- Az USA egyes területein egy vezetőcsőt kell használni a kábel csatlakoztatásához. Annak érdekében, hogy elegendő hely legyen a csövek futtatásához és a gép a falhoz legyen rögzítve az installáció után, javasolt a leeresztő tömlőt a jobb oldalon csatlakoztatni (amikor a gép hátuljára néz).
- Ha a bal oldali vagy jobb oldali csővezetékét választja, akkor győződjön meg arról, hogy a csövek vízszintesen jönnek ki, hogy ne befolyásolják az alsó panel telepítését.

FIGYELEM

Nagyon ügyeljen arra, hogy ne hajtsa be vagy ne károsítsa a csöveket, amikor eltávolítja őket az egységtől. Bármilyen horpadás a csövek teljesítményét befolyásolja.

Ha a hűtőközeg csővezeték már be van ágyazva a falba, akkor a következőket kell tennie:

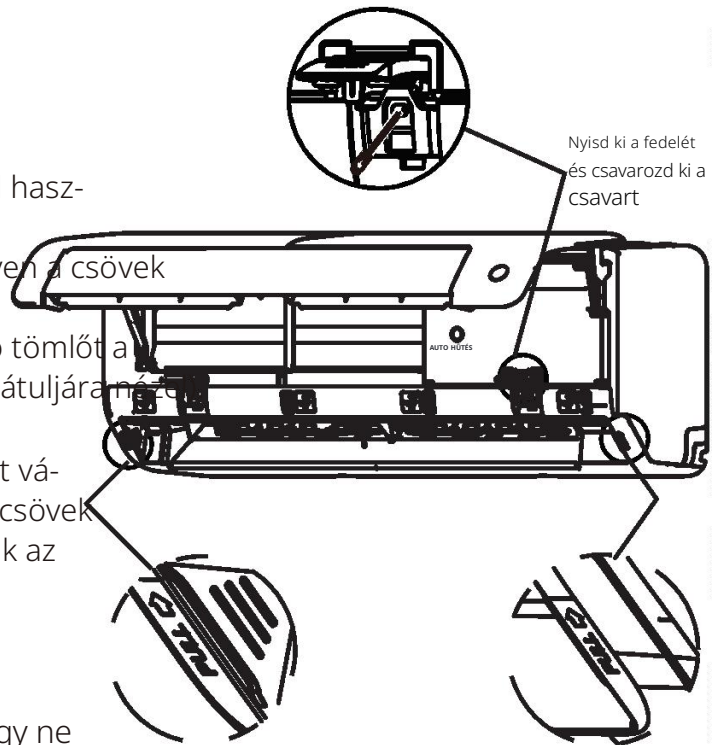
1. lépés: Akassza fel a beltéri egységet a rögzítő lemezre:

1. Tartsa szem előtt, hogy a rögzítő lemezen lévő horog kisebb, mint az egység hátoldalán lévő lyukak. Ha azt tapasztalja, hogy nincs elegendő hely a beágyazott csövek csatlakoztatásához a beltéri egységhez, az egységet balra vagy jobbra lehet állítani kb. 30-50 mm (1,18-1,9 hüvelyk) távolságra a modelltől függően.



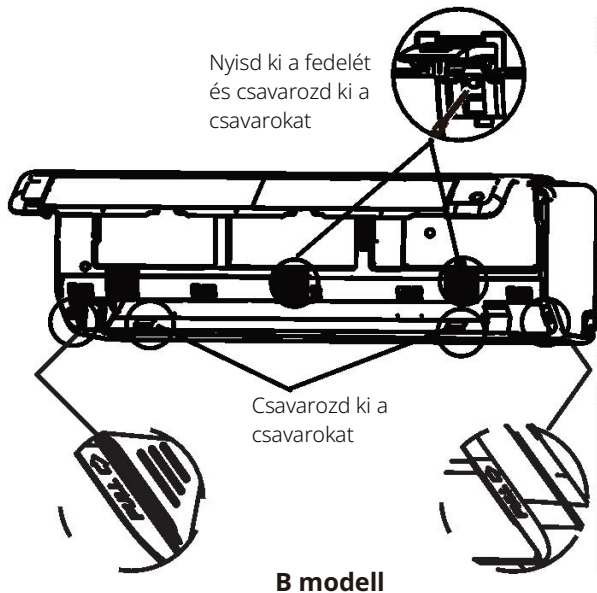
Mozgassa balra vagy jobbra

2. lépés: Készítse elő a hűtőközeg csővezetékét:



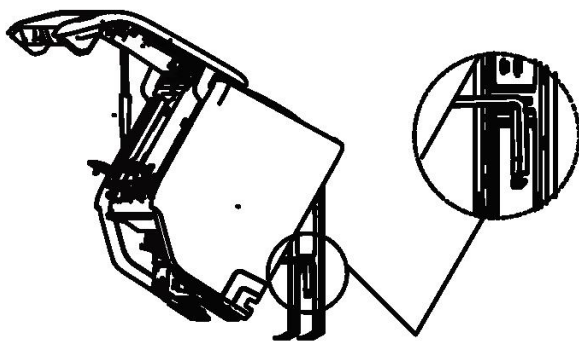
Nyisd ki a fedelét és csavarozd ki a csavart

A modell



B modell

2. Használja a tartót az egység hátulján, hogy felállítsa az egységet, és elegendő helyet biztosítson a hűtőközeg csővezeték, a jelzőkábel és a leeresztő tömlő csatlakoztatásához



Használd a tartót a gép hátulján a rögzítő lemezen, hogy megtámaszd a gépet

3. Lépés Csatlakoztassa a leeresztő tömlőt és a hűtőközeg csővezetékét (lásd **Hűtőközeg Csővezeték Csatlakoztatása** szakasz ebben a kézikönyvben található utasításokért).

4. Lépés Tartsa a csőcsatlakozási pontot nyitva annak érdekében, hogy elvégezze a szivárgásvizsgálatot (lásd **Elektromos Ellenőrzések és Szivárgásvizsgálat** szakasz ebben a kézikönyvben

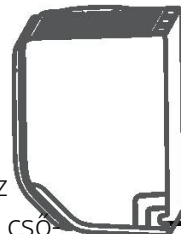
). 5. Lépés. A szivárgásvizsgálat után szigetelőszalaggal tekercselje be a csatlakozási pontot.

6. lépés Távolítsa el a tartó vagy a cuccos, amely szigetelőszalaggal van rögzítve.

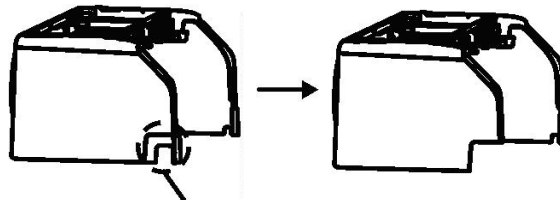
7. lépés Egyenletes nyomással nyomja le az egység alsó felét. Nyomja le az egységet, amíg a fülekbe nem csattan a rögzítő lemez alján.

Ha nincs beépített hűtőközeg csővezeték a falban, kövesse az alábbi utasításokat:

1. A falnyílás helyzetétől függően válassza ki, melyik oldalon lép ki a csővezeték az egységből.
2. Ha a falnyílás az egység mögött van, hagyja a kiszűrő panelt a helyén. Ha a falnyílás az beltéri egység oldalán van, távolítsa el a műanyag lyukasztó panelt az egység ezen oldaláról. (Lásd az alábbi ábrát). Ez létrehoz egy nyílást, amelyen keresztül a csővezeték kiléphet az egységből. Használjon hegyes orrú fogókat, ha a műanyag panel túl nehézkesen távolítható el kézzel.



Lyukasztó panel (vágás a tényleges méretnek megfelelően)



Ha nagyobb méretű műanyag panelt kell vágni, vágja le, ahogy az a fenti képen látható.

3. Használjon ollót az izoláló hüvely hosszában történő levágásához, hogy kb. 40 mm (1,57 hüvelyk) hűtőközeg csővezeték legyen látható. Ez két célt szolgál:

- **A hűtőközeg csővezeték csatlakoztatásának megkönnyítése.**
- A gázszivárgás ellenőrzésének megkönnyítése és a horpadások ellenőrzésének lehetővé tétele.

4. Használja a tartót az egység hátulján, hogy elegendő helyet biztosítson a hűtőközeg csővezeték, jelzőkábel és

leeresztő tömlő csatlakoztatásához.

5. Csatlakoztassa a beltéri egység hűtőközeg csővezetékét a beltéri és kültéri egységeket összekötő csatlakozó csővezetékhez. A részletes utasításokért lásd a Hűtőközeg csővezeték csatlakoztatása fejezetet ebben a kézikönyvben.

6. A falnyílás helyzetétől függően határozza meg a csővezeték szükséges szögét a rögzítő lemezhez képest.

7. Fogd meg a hűtőközeg csővezeték alját a hajlásnál.

8. Lassan, egyenletes nyomással hajlítsd a csövet a lyuk felé. Ne karcolj vagy sértsd meg a csövet a folyamat során.

5. lépés: Csatlakoztassa a leeresztő tömlőt

Alapértelmezés szerint a leeresztő tömlő a készülék bal oldalához van csatlakoztatva (amikor a készülék hátuljára néz). Azonban jobb oldalon is csatlakoztatható. A megfelelő vízvezetés érdekében a leeresztő tömlőt ugyanarra az oldalra kell csatlakoztatni, ahonnan a hűtőközeg csővezetéke kilép az egységből.

MEGJEGYZÉS: Az Egyesült Államok bizonyos területein, ha a gépen telepítették a vezetékpanelt, válassza a jobb oldali vízvezetést.

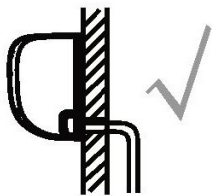
- A csatlakozási pontot szorosan teflon szalaggal kell becsomagolni, hogy biztosítsa a jó tömítést és megakadályozza a szivárgást.
- Távolítsa el a levegősűrőt, és öntsön egy kis mennyiségű vizet a lefolyómedencébe, hogy biztosítsa a víz sima áramlását az egységből.



MEGJEGYZÉS A LEERESZTŐ TÖMLŐ HELYZETÉVEL KAPCSOLATBAN

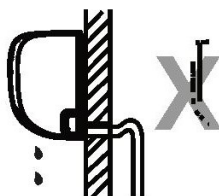
Győződjön meg arról, hogy a leeresztő tömlőt a következő ábrák szerint rendezte el.

- ⊘ **NE** görbítsd el a leeresztő tömlőt.
- ⊘ **NE** készíts vízcsapdát.
- ⊘ **NE** edd a leeresztő tömlő végét vízbe vagy olyan tartályba, amely összegyűjti a vizet.



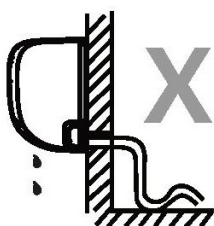
HELYES

Győződjön meg arról, hogy a leeresztő tömlőben nincsenek hajlatok vagy horpadások, hogy biztosítsa a megfelelő vízvezetést.



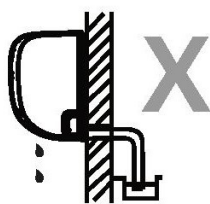
NEM HELYES

A leeresztő tömlőben lévő hajlatok vízcsapdákat hoznak létre.



NEM HELYES

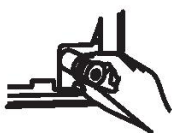
A leeresztő tömlőben lévő hajlatok vízcsapdákat hoznak létre.



NEM HELYES

Ne helyezze a leeresztő tömlő végét vízbe vagy olyan tartályba, amelyekben víz gyűlik össze. Ez megakadályozza a megfelelő vízvezetést.

CSATLAKOZTASSA A HASZNÁLATON KÍVÜLI LEERESZTŐ NYÍLÁST



A nem kívánt szivárgások elkerülése érdekében be kell dugnia a használaton kívüli leeresztő nyílást a mellékelt gumidugóval.



MIELŐTT BÁRMILYEN ELEKTROMOS MUNKÁT VÉGEZNÉL, OLVASD EL EZT A SZABÁLYZATOT

1. Az összes vezetéknek meg kell felelnie a helyi és nemzeti elektromos kódoknak és szabályozásoknak, és engedéllyel rendelkező villanyszerelő által kell telepíteni.
2. Az összes elektromos kapcsolatot az beltéri és kültéri egységek paneljein található Elektromos Kapcsolási Rajz szerint kell elkészíteni.
3. Ha súlyos biztonsági probléma merül fel az áramellátással kapcsolatban, azonnal állítsa le a munkát. Magyarázza el az ügyfélnek az okokat, és utasítsa el az egység telepítését, amíg a biztonsági probléma megfelelően nincs megoldva.
4. Az áramellátás feszültségének a névleges feszültség 90-110%-án belül kell lennie. Az elégtelen áramellátás meghibásodást, elektromos sokkot vagy tüzet okozhat.
5. Ha az áramot rögzített vezetékhez csatlakoztatja, akkor egy túlfeszültség-védelemmel és főkapcsolóval kell felszerelni.
6. Ha az áramot rögzített vezetékhez csatlakoztatja, akkor egy kapcsoló vagy áramszünet-kapcsoló be kell építeni a rögzített vezetékbe, amely minden pólust leválaszt és legalább 1/8 hüvelyk (3 mm) kontaktus-távolsággal rendelkezik. A képzett technikusként jóváhagyott áramszünet-kapcsolót vagy kapcsolót kell használnia.
7. Csak egyéni ágra csatlakoztassa az egységet áramkör kimenetéhez. Ne csatlakoztasson más készüléket ahhoz a kimenethez.
8. Győződjön meg arról, hogy megfelelően földelt a klíma.
9. Minden vezetékét szorosan csatlakoztatni kell. Lazán csatlakoztatott vezetékek miatt a terminál túlmelegedhet, ami termékhiba és lehetséges tűzveszélyt okozhat.
10. Ne engedje, hogy a vezetékek érintkezzenek vagy érintkezzenek a hűtőközeg-csővel, a kompresszorral vagy bármely mozgó alkatrészsel az egységben.
11. Ha az egységnek van segédvillamos fűtője, azt legalább 1 méterre (40 hüvelykre) kell telepíteni a gyúlékony anyagtól.
12. Az elektromos sokk elkerülése érdekében soha ne érintse meg az elektromos alkatrészeket az áramellátás kikapcsolása után. Az áramellátás kikapcsolása után mindig várjon legalább 10 percet, mielőtt hozzárna az elektromos alkatrészekhez.



FIGYELMEZTETÉS

MIELŐTT BÁRMILYEN ELEKTROMOS VAGY KÁBELEZÉSI MUNKÁT VÉGEZNE, KAPCSOLJA KI A RENDSZER FŐ ÁRAMELLÁTÁSÁT.

6. lépés: Csatlakoztassa a jel- és tápkábeleket

A jelkábel lehetővé teszi a kommunikációt a belső és külső egységek között. Először meg kell választania a megfelelő kábelméretet, mielőtt csatlakoztatná.

Kábel típusok

- **Belső tápkábel**(ha alkalmazható): H05VV-F vagy H05V2V2-F
- **Kültéri tápkábel**:H07RN-F vagy H05RN-F
- **Jelzőkábel**: H07RN-F

MEGJEGYZÉS : Észak-Amerikában a kábel típusát a helyi elektromos kódok és szabályozások szerint válassza ki.

A táp- és jelzőkábelek minimális keresztmetszete (referenciaérték)

(Nem alkalmazható Észak-Amerikában)

Készülék Névleges Áramfelvétele (A)	Névleges keresztmetszet Area (mm ²)
> 3 és 6	0.75
> 6 és 10	1
> 10 és 16	1.5
> 16 és 25	2.5
> 25 és 32	4
> 32 és 40	6

VÁlassza ki a megfelelő kábelméretet

A tápellátó kábel, a jelzőkábel, a biztosíték és a kapcsoló mérete a készülék maximális áramfelvételétől függ. A maximális áramfelvétel a készülék oldalán található névjegyzéken van feltüntetve. Tekintse át ezt a névjegyzéket, hogy kiválassza a megfelelő kábelt, biztosítékot vagy kapcsolót.

MEGJEGYZÉS: Észak-Amerikában válassza ki a megfelelő kábelméretet a készülék névjegyzékén jelzett minimális áramfelvétel alapján.

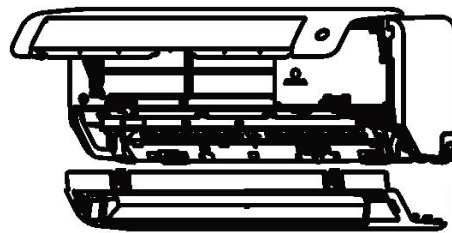
1. Nyissa ki és rögzítse a panel helyzetét, majd nyissa ki a két záróblokk fedelét, csavarja ki a csavart, majd fogja meg az alsó panelek mindkét oldalát a „HÚZÁS” jelölésű helyen, húzza felfelé, hogy kioldja a csatokat, majd vegye le az alsó paneleket (lásd a 22-23. oldalt).
2. Nyissa ki a vezeték doboz fedelét a kábel csatlakoztatásához.
3. Csavarja ki a terminálblokk alatti kábelrögzítőt, és tegye félre.
4. Az egység hátuljával szemben távolítsa el a műanyag paneleket a bal alsó sarokban.



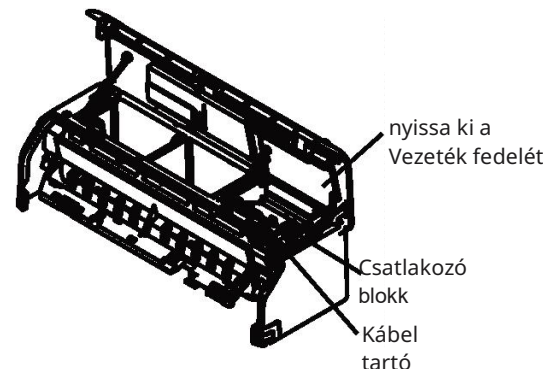
FIGYELMEZTETÉS

AZ ÖSSZES KÁBELEZÉST SZIGORÚAN AZ BELSŐ EGYSÉG ELŐLAPJÁN TALÁLHATÓ KÁBELEZÉSI DIAGRAMMNAK MEGFELELŐEN KELL ELVEZETN' I.

5. A jelvezeték vezesse át ezen a nyíláson, az egység hátuljától az elejéig.
6. Az egység elejével szemben a belső egység kábelezési rajza szerint csatlakoztassa a vezetéket, csatlakoztassa az u-csatlakozót, és erősen csavarja be az összes vezetéket a megfelelő terminálhoz.



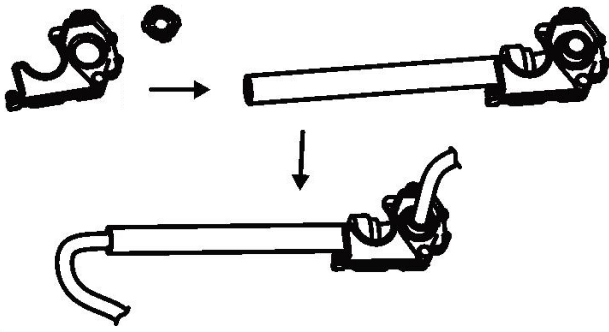
Először nyissa ki az előlapot, majd távolítsa el az alsó paneleket.



MEGJEGYZÉS: Ha a kábel mérete túl nagy, távolítsa el a középső kis műanyag kihúzható panelet, hogy nyílás jöjjön létre, amelyen keresztül a kábel ki tud lépni. Ha eltávolítani szeretné a vázat vagy a leeresztő tömlőt, először távolítsa el az egérvédőt.

Észak-Amerikában

Először távolítsa el a kihúzható panelet, hogy nyílás jöjjön létre, amelyen keresztül a vezetékcsont telepíthető. Ezután vezesse a kábelt a vezetékcsonton keresztül és csatlakoztassa a beltéri egységhez.



⚠ FIGYELEM

NE KEVERJE ÖSSZE A LÁVA ÉS A NULLA KÁBELEKET

Ez veszélyes, és a légkondicionáló készülék hibás működését okozhatja.

- Miután ellenőrizte, hogy minden kapcsolat biztonságos, használja a kábelrögzítőt a jelzőkábel rögzítéséhez a készülékhez. Erősen húzza meg a kábelrögzítőt.
- Helyezze vissza a vezetékárvát az egység elejére, és a műanyag panelet a hátsó részre.

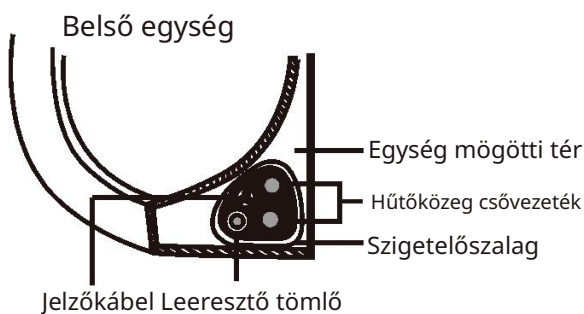
! JEGYZET A KÁBELEZÉSRŐL

A KÁBELEZÉSI CSATLAKOZÁSI FOLYAMAT KIS MÉRTÉKBEN ELTÉRHET AZ EGYSÉGEK ÉS RÉGIÓK KÖZÖTT.

7. lépés: Csomagolja be a csöveket és a kábeleket

Mielőtt átvezetné a csővezetékét, a leeresztő tömlőt és a jelzőkábel a falnyíláson keresztül, össze kell kötnie őket, hogy helyet takarítson meg, megvédje és szigetelje őket (Ez nem minden helyen alkalmazható az Egyesült Államokban).

- Kösse össze a leeresztő tömlőt, a hűtőközeg csöveket és a jelzőkábel az alábbiak szerint:



LEERESZTŐ TÖMLŐNEK AZ ALJÁN KELL LENNIE

Győződjön meg arról, hogy a leeresztő tömlő az összecsomagolt csomag alján van. Ha a leeresztő tömlőt a csomag tetejére helyezzük

az lecsorgó vizet okozhat, ami tűz- vagy vízkárt okozhat.

NE KERÜLJÖN ÖSSZE A JELKÁBEL MÁS KÁBELEKKEL

Ezeket az elemeket összekötve ne fonjuk össze vagy keresztezzük a jelkábel más vezetékkel.

- Ragasztóvinil szalaggal rögzítse a leeresztő tömlőt a hűtőközeg-csövek aljához.
- Izolációs szalaggal szorosan csomagolja össze a jelvezetékét, a hűtőközeg-csöveket és a leeresztő tömlőt. Ellenőrizze, hogy az összes elem össze van-e kötve.

NE CSOMAGOLJA BE A CSŐVEZETÉK VÉGEIT

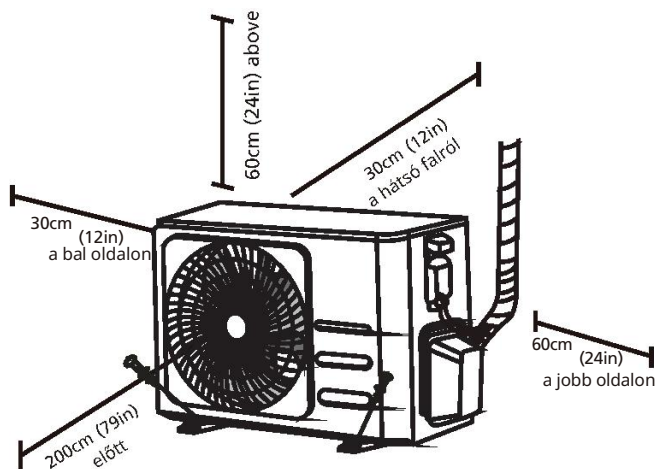
Amikor a csomagot csomagolja, tartsa a csővezeték végét kicsomagolva. Hozzáférésre van szüksége a telepítési folyamat végén a szivárgások teszteléséhez (lásd az Elektromos ellenőrzések és Szivárgásellenőrzések részt ebben a kézikönyvben)

8. lépés: Szerelje fel a belső egységet Ha új csatlakozó csöveket szerelt fel a kültéri egységhez, akkor végezze el a következőket:

- Ha már átvezette a hűtőközeg csöveket a falnyíláson keresztül, folytassa a 4. lépéssel.
- Ellenkező esetben ellenőrizze, hogy a hűtőközeg csövek végei le vannak-e zárva, hogy megakadályozza a szennyeződést vagy a külföldi anyagok belépését a csövekbe.
- Lassan vezesse át a becsomagolt hűtőközeg csövek, leeresztő tömlő és jelzőkábel kötegét a falnyíláson keresztül.
- Akassza fel a beltéri egység tetejét a rögzítő lemez felső akasztójára.
- Ellenőrizze, hogy az egység szilárdan van-e rögzítve a rögzítő lemezen, enyhén nyomja meg az egység bal és jobb oldalát. Az egységnek nem szabad remegnie vagy elmozdulnia.
- Egyenletes nyomással nyomja le az egység alsó felét. Nyomja le az egységet, amíg a fűlekbe nem csattan a rögzítő lemez alján.
- Ismét ellenőrizze, hogy az egység szilárdan van-e rögzítve, enyhén nyomja meg az egység bal és jobb oldalát.

Kültéri egység telepítése

Telepítse a készüléket a helyi előírások és szabványok szerint, amelyek eltérhetnek a különböző régiókban.



Telepítési utasítások - Kültéri egység

1. lépés: Telepítési hely kiválasztása

A kültéri egység telepítése előtt meg kell választania egy megfelelő helyet. Az alábbiakban található azok a szabványok, amelyek segítenek Önnek megfelelő helyet választani az egység számára.

Megfelelő telepítési helyek a következő szabványoknak felelnek meg:

- ✓ Megfelel az Telepítési térkövetelményekben megadott összes térkövetelménynek.
- ✓ Jó légáramlás és szellőzés
- ✓ Szilárd és stabil - a hely támogatni tudja az egységet, és nem fog rezonálni.
- ✓ A készülék zaját nem fogja zavarni másokat
- ✓ Védve van a közvetlen napfénytől vagy esőtől való hosszabb idejű kitettségtől
- ✓ Ha havazás várható, megfelelő intézkedéseket kell tenni a jégképződés és a tekercs károsodásának megakadályozása érdekében.

NEtelepítse az egységet a következő helyeken:

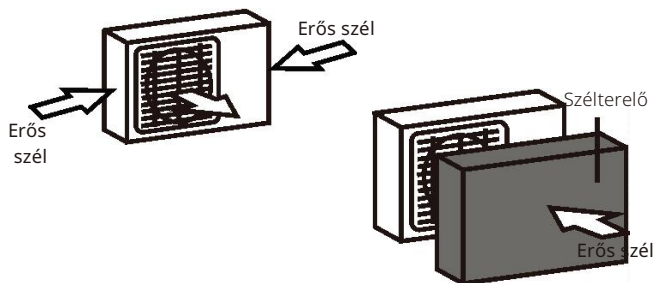
- ⊘ Akadály közelében, amely blokkolja a levegő beáramlását és kimenetét
- ⊘ Nyilvános utca, zsúfolt területek vagy olyan helyek közelében, ahol az egység zajt okoz másoknak,
- ⊘ állatok vagy növények közelében, amelyeket a meleg levegő kibocsátása károsít

- ⊘ Bármilyen gyúlékony gázforrás közelében, poros helyen, ahol nagy mennyiségű por van
- ⊘ Olyan helyen, ahol túlzott mennyiségű sós levegőnek van kitéve

KÜLÖNLEGES MEGFONTOLÁSOK SZÉLSŐ IDŐJÁRÁS ESETÉN

Ha a készülék erős szélnek van kitéve:

Telepítse a készüléket úgy, hogy a levegő kifúvó ventilátora 90°-os szögben legyen a szél irányához képest. Ha szükséges, építsen egy akadályt a készülék elé, hogy megvédje a rendkívül erős szél okozta károktól. Lásd az alábbi ábrákat.



Ha a készülék gyakran van kitéve erős esőnek vagy hónak:

Építsen egy menedéket a készülék fölé, hogy megvédje az esőtől vagy a hótól. Ügyeljen arra, hogy ne akadályozza a levegő áramlását a készülék körül.

Ha a készülék gyakran van kitéve sós levegőnek (tengerpart):

Használjon olyan kültéri egységet, amely kifejezetten a korrózió elleni védelemre van tervezve.

2. lépés: Szerelje fel a lefolyó csatlakozót (csak hőszivattyús egység esetén)

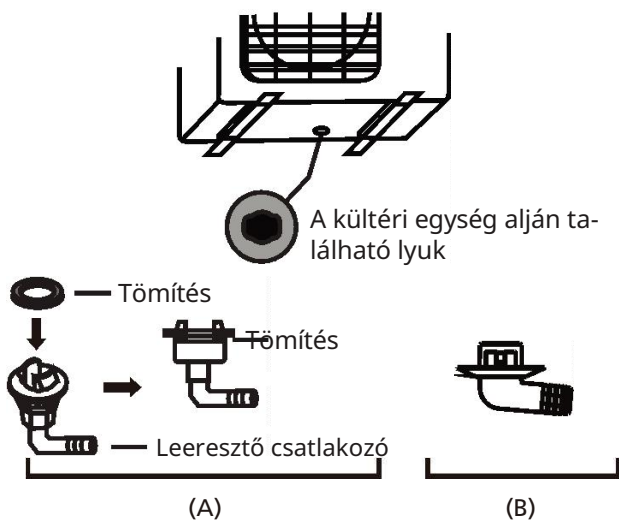
Az kültéri egységet helyére rögzítése előtt fel kell szerelni a lefolyó csatlakozót az egység alján. Vegye figyelembe, hogy két különböző típusú lefolyó csatlakozó van attól függően, hogy milyen típusú kültéri egységről van szó.

Ha a lefolyó csatlakozóval egy gumi tömítés (lásd A ábra), akkor a következőket kell tennie:

1. Helyezze a gumitömítést a lefolyó csatlakozó végére, amely a kültéri egységhez csatlakozik.
2. Helyezze be a leeresztő csatlakozót az egység alaplemezában található lyukba.
3. Fordítsa el a leeresztő csatlakozót 90°-kal, amíg a készülék elejére nézve be nem kattan.
4. Csatlakoztasson egy leeresztő tömlőhosszabbítót (nem tartozék), hogy átirányítsa a vizet az egységről fűtési üzemmódban.

Ha a leeresztő csatlakozó nem rendelkezik gumitömítéssel (lásd B ábra), akkor a következőket kell tennie:

1. Helyezze be a leeresztő csatlakozót az egység alaplemezában található lyukba. A leeresztő csatlakozó helyére kattan.
2. Csatlakoztasson egy leeresztő tömlőhosszabítót (nem tartozék), hogy átirányítsa a vizet az egységről fűtési üzemmódban.



! HIDEG KLÍMÁBAN

Hideg klímában győződjön meg róla, hogy a leeresztő tömlő lehetőleg függőleges helyzetben van, hogy biztosítsa a gyors vízvezetést. Ha a víz túl lassan folyik le, akkor a tömlőben megfagyhat és eláraszthatja az egységet.

3. lépés: Rögzítse a kültéri egységet

A kültéri egységet a földhöz vagy egy falra szerelt tartóval rögzítheti csavarral (M 10). Készítse elő az egység telepítési alapját az alábbi méretek szerint.

Ha a berendezést a földre vagy beton rögzítő platformra szereli fel, akkor végezze el a következőket:

1. Jelölje meg a négy kibővítő csavar pozícióját a méretarányok alapján.
2. Fúrjon előre lyukakat a kibővítő csavarok számára.
3. Helyezzen anyát a kibővítő csavar végére.
4. Üssön be kibővítő csavarokat a előre fúrt lyukakba.
5. Távolítsa el az anyákat a kibővítő csavarokról, majd helyezze a kültéri egységet a csavarokra.
6. Helyezzen egy mosósort minden kibővítő csavarra, majd helyezze vissza az anyákat.
7. Használjon csavarkulcsot, és húzza meg az összes anyát, amíg szorosan nem állnak.

! FIGYELMEZTETÉS

BETONFÚRÁSKOR MINDIG AJÁNLOTT SZEMVÉDŐT HASZNÁLNI.

Ha a berendezést falra szerelt tartóra szereli fel, akkor végezze el a következőket:

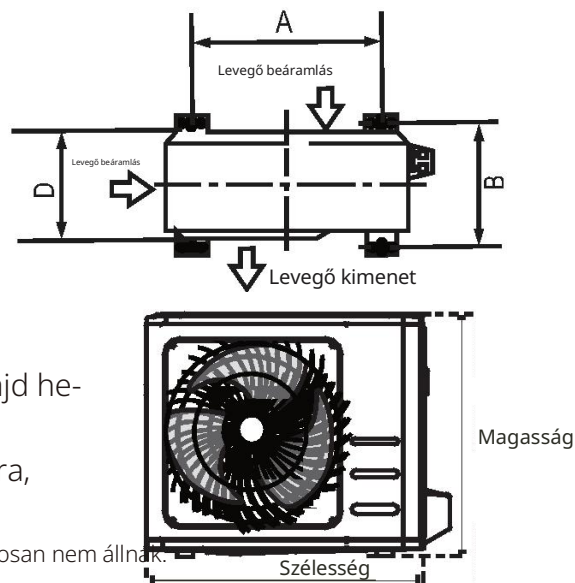
! FIGYELEM

Győződjön meg arról, hogy a fal masszív téglából, betonból vagy hasonlóan erős anyagból készült. **A fal legalább négyszeres súlyát képesnek kell lennie az egységnek elviselni.**

1. Jelölje meg a tartó lyukainak pozícióját a méretarányok alapján.
2. Fúrja elő a lyukakat a kibővítő csavarok számára.
3. Helyezzen mosót és anyát a kibővítő csavar végére.
4. Menjen át a kibővítő csavarokon a felszerelési tartó lyukain, helyezze el a felszerelési tartókat, majd üssön be kibővítő csavarokat a falba.
5. Ellenőrizze, hogy a felszerelési tartók vízszintesek-e.
6. Óvatosan emelje fel az egységet, és helyezze a felszerelési lábait a tartókra.
7. Erősen csavarozza az egységet a tartókhoz.
8. Ha engedélyezett, telepítse az egységet gumitömítéssel a rezgések és a zaj csökkentése érdekében.

EGYSÉG FELSZERELÉSI MÉRETEI

Az alábbiakban található egy lista különböző kültéri egység méretekről és a felszerelési lábak közötti távolságról. Készítse elő az egység telepítési alapját az alábbi méretek szerint.



Kültéri egység méretei (mm) Szé x Ma x Mé	Szerelési méretek	
	Távolság A (mm)	Távolság B (mm)
668x469x252 (26.3"x 18.5"x 9.9")	430 (16.9")	231 (9.1")
680x542x248 (26.7"x 21.3"x 9.8")	452 (17.8")	230 (9.05")
681x434x285 (26.8"x 17.1"x 11.2")	460 (18.1")	292 (11.5")
700x550x270 (27.5"x 21.6"x 10.6")	450 (17.7")	260 (10.2")
700x550x275 (27,5"x 21,6"x 10,8")	450 (17.7")	260 (10.2")
720x495x270 (28,3"x 19,5"x 10,6")	452 (17.8")	255 (10.0")
728x555x300 (28.7"x 21.8"x 11.8")	452 (17.8")	302(11.9")
765x555x303 (30.1"x 21.8"x 11.9")	452 (17.8")	286(11.3")
770x555x300 (30,3"x 21,8"x 11,8")	487 (19.2")	298 (11.7")
805x554x330 (31,7"x 21,8"x 12,9")	511 (20.1")	317 (12.5")
800x554x333 (31,5"x 21,8"x 13,1")	514 (20.2")	340 (13.4")
845x702x363 (33,3"x 27,6"x 14,3")	540 (21.3")	350 (13.8")
890x673x342 (35.0"x 26.5"x 13.5")	663 (26.1")	354 (13.9")
946x810x420 (37.2"x 31.9"x 16.5")	673 (26.5")	403 (15.9")
946x810x410 (37.2"x 31.9"x 16.14")	673 (26.5")	403 (15.9")
980x975x410 (38.58"x 38.39"x 16.14")	616 (24.25")	397 (15.63")
980x975x415 (38.58"x 38.39"x 16.34")	616 (24.25")	397 (15.63")

Lépés 4: Csatlakoztassa a jel- és tápkábeleket

Az egység oldalán található egy elektromos vezetékburkolattal védett terminálblokk az kültéri egységen. Egy átfogó vezetékséma található a vezetékburkolat belső oldalán.



FIGYELMEZTETÉS

MIELŐTT BÁRMILYEN ELEKTROMOS VAGY VEZETÉKES MUNKÁT VÉGEZNE, KAPCSOLJA KI A RENDSZER FŐ ÁRAMFORRÁSÁT.

1

. Készítse elő a kábelt a csatlakoztatáshoz:

HASZNÁLJA A MEGFELELŐ KÁBELT

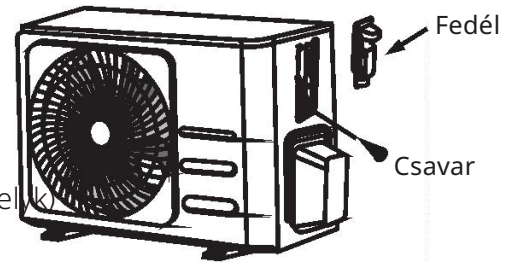
Kérjük, válassza ki a megfelelő kábelt a „**Kábeltípusok**” részben az 25. oldalon található információk alapján.

VÁLASSZA KI A MEGFELELŐ KÁBELMÉRETET

Az egység maximális áramfelvétele határozza meg a szükséges tápellátó kábel, jelzőkábel, biztosíték és kapcsoló méretét. Az egység oldalpaneljén található adattáblán jelölték a maximális áramfelvételt.

MEGJEGYZÉS: Észak-Amerikában válassza ki a megfelelő kábelméretet az egység névjegyén jelzett minimális áramfelvétel alapján.

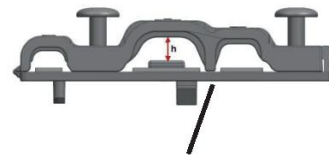
- Használjon vezetékcsupaszítót, hogy eltávolítsa a kábel gumiborítását mindkét végén, és kb. 40 mm (1,57 hüvelyk) hosszú vezetékot hagyjon szabadon.
- Távolítsa el a vezetékek szigetelését a végükről.
- Használjon vezetékcsipeszt a vezetékek végén u-csatok rögzítéséhez.



MEGJEGYZÉS: Ha a kábelrögzítő a következőre hasonlít, válassza ki a megfelelő átfúrólyukat a vezeték átmérője szerint.



Három méretű lyuk: Kis, Nagy, Közepes



Ha a kábel nem elég szorosan van rögzítve, használja a csattot, hogy megtámassza, így szorosan rögzíthető.

FIGYELJEN A LÁTVÁNYRA

A vezetékek csatlakoztatása közben győződjön meg arról, hogy világosan megkülönbözteti az Élő ("L") vezetéket a többi vezetéktől.

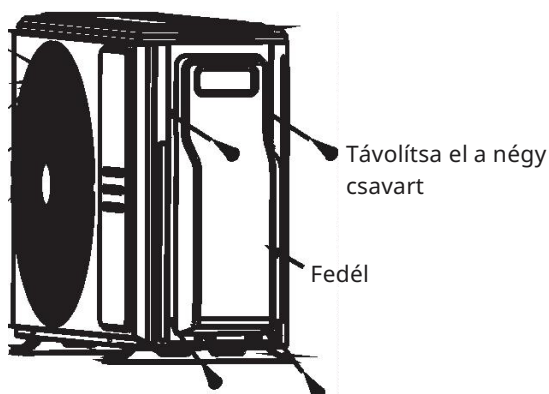


FIGYELMEZTETÉS

AZ ÖSSZES VEZETÉKBEHOZATALI MUNKÁT SZIGORÚAN AZ KÁBELTAKARÓ BELSEJÉBEN TALÁLHATÓ VEZETÉKRAJZ SZERINT KELL ELVEZETNI.

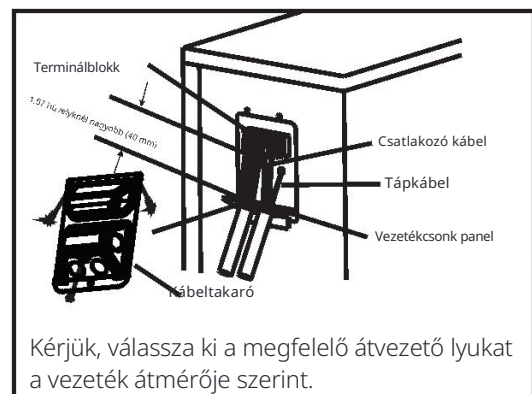
2. Csavarja ki az elektromos vezeték fedelét és távolítsa el azt.
3. Csavarja ki a terminálblokk alatti kábelrögzítőt, és tegye félre.
4. Csatlakoztassa a vezetékot a kapcsolási rajz szerint, majd erősen csavarja be a kábelvég csatlakozót a megfelelő terminálra.
5. Miután ellenőrizte, hogy minden csatlakozás biztonságos, hurkolja körbe a vezetékeket, hogy megakadályozza az esővíz bejutását a terminálba.
6. A kábelrögzítő segítségével rögzítse a kábelt az egységhez. Erősen csavarja be a kábelrögzítőt.
7. A nem használt vezetékeket PVC elektromos szalaggal szigetelje. Rendezze úgy, hogy ne érintkezzenek semmilyen elektromos vagy fém alkatrészsel.
8. Helyezze vissza a vezetékfedőt az egység oldalán, majd csavarja be azt.

MEGJEGYZÉS: Az általuk vásárolt készülék kissé eltérhet a képen láthatótól. Az alábbi ábrák magyarázó jellegűek. Az aktuális forma az irányadó.



Észak-Amerikában

1. Lazítsa fel a 3 csavart, majd távolítsa el a vezetékfedőt az egységről.
2. Szerelje le a csővezeték panel sapkáit.
3. Ideiglenesen szerelje fel a csővezetékeket (nem tartozék) a csővezeték panelre.
4. Csatlakoztassa megfelelően mind a tápellátást, mind a kisfeszültségű vezetékeket a terminálblokkon található megfelelő terminálokhoz.
5. A készüléket a helyi előírásoknak megfelelően földelje.
6. Gondoskodjon arról, hogy minden vezeték hossza néhány hüvelykkel hosszabb legyen, mint a bekötéshez szükséges hossz.
7. Használjon zárnutsokat a vezetékcsomók rögzítéséhez.



Hűtőközeg csővezeték csatlakozása

A hűtőközeg csővezeték csatlakoztatásakor ne engedjen be olyan anyagokat vagy gázokat, amelyek nem a meghatározott hűtőközeg. Más gázok vagy anyagok jelenléte csökkenti az egység kapacitását, és rendkívül magas nyomást okozhat a hűtőköri ciklusban. Ez robbanást és sérülést okozhat.

Megjegyzés a csőhosszra vonatkozóan

A hűtőközeg csővezeték hossza befolyásolja az egység teljesítményét és energiahatékonyágát. A nominális hatékonyságot olyan egységeken tesztelik, amelyeknek csőhossza 5 méter (16,5 láb) (Észak-Amerikában a szabványos csőhossz 7,5 m (25 láb)). A minimális csőfutás 3 méter, hogy minimalizáljuk a rezgést és a túlzott zajt. Az R290 hűtőközeg modellek esetében nem lehet hűtőközeget hozzáadni, és a hűtőközeg csővezeték maximális hossza nem haladhatja meg az 5 métert (16,5 láb).

A csővezeték maximális hosszának és esési magasságának specifikációiért lásd az alábbi táblázatot.

A hűtőközeg csővezeték maximális hossza és esési magassága az egység modellje szerint

Model	Kapacitás (BTU/h)	Max. Hossz (m)	Max. Esési Magasság (m)
R410A, R32 Inverter Split Klíma	< 15,000	25 (82 láb)	10 (33 láb)
	15 000 és <24 000	30 (98,5 láb)	20 (66 láb)
	24 000 és <36 000	50 (164 láb)	25 (82 láb)
	36 000 és <60 000	65 (213 láb)	30 (98 ⁵ láb)
R22 Fix-sebességű Split Klíma	< 18,000	10 (33 láb)	5 (16 láb)
	18 000 és <21 000	15 (49 láb)	8 (26 láb)
	21 000 és <35 000	20 (66 láb)	10 (33 láb)
	35 000 és <41 000	25 (82 láb)	10 (33 láb)
R410A, R32 Fix-sebességű Split Klíma	< 18,000	20 (66 láb)	8 (26 láb)
	18 000 és <36 000	25 (82 láb)	10 (33 láb)
	36 000 és <60 000	30 (98,5 láb)	15 (49 láb)

Csatlakozási utasítások - Hűtőközeg csővezeték

1

Lépés: Vágja le a csöveket

Amikor a hűtőközeg csöveket készíti elő, különös gondot kell fordítani arra, hogy megfelelően vágja és kifúrja őket. Ez biztosítja a hatékony működést és minimalizálja a jövőbeni karbantartás szükségességét.

- Mérje meg a beltéri és kültéri egységek közötti távolságot.
- Használva egy csővágót, vágja le a csövet egy kicsit hosszabban, mint a mért távolság.
- Győződjön meg róla, hogy a cső 90°-os szögben van levágva.



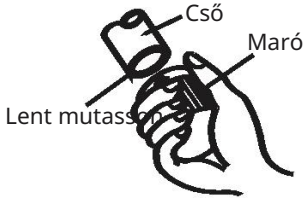
NE DEFORMÁLJA A CSÖVET VÁGÁSKOR

Különösen ügyeljen arra, hogy ne sérüljön, ne hajoljon el vagy ne deformálódjon a cső vágás közben. Ez jelentősen csökkenti az egység fűtési hatékonyságát.

2

2. lépés: Távolítsa el a marókat
A fűtőközeg csővezeték csatlakozásának légzáró tömítését. Teljesen el kell távolítani őket.

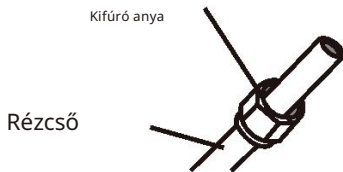
1. Tartsa a csövet lefelé dőlve, hogy a maradványok ne essenek a csőbe.
2. Használjon reszelőt vagy marószerszámot a cső vágott részének összes maradványának eltávolításához.



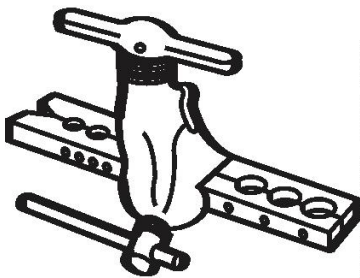
3. lépés: A csővégek megdörzsölése

A megfelelő megdörzsölés elengedhetetlen az légmentesen záró hatás eléréséhez.

1. A vágott csővégeket PVC-szalaggal zárja le, hogy megakadályozza a külföldi anyagok bejutását a csőbe.
2. Borítsa be a csövet szigetelőanyaggal.
3. Helyezze a megdörzsölő anyákat mindkét csővégre. Győződjön meg arról, hogy a megfelelő irányba néznek, mert a megdörzsölés után nem lehet őket felhelyezni vagy irányukat megváltoztatni.

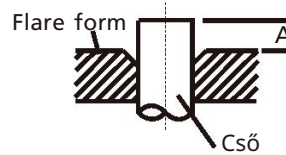


4. Távolítsa el a PVC-szalagot a csővégekről, amikor készen áll a megdörzsölésre.
5. Rögzítse a megdörzsölő formát a cső végére. A cső vége ki kell, hogy nyúljon a megdörzsölő formájának szélén túl, a táblázatban megadott méretek szerint.



CSŐVEZETÉK HOSSZABBÍTÁSA A FLARE FORMÁN TÚL

Cső külső átmérője (mm)	A (mm)	
	Min.	Max.
Ø 6.35 (Ø 0.25")	0.7 (0.0275")	1.3 (0.05")
Ø 9.52 (Ø 0.375")	1.0 (0.04")	1.6 (0.063")
Ø 12.7 (Ø 0.5")	1.0 (0.04")	1.8 (0.07")
Ø 16 (Ø 0.63")	2.0 (0.078")	2.2 (0.086")
Ø 19 (Ø 0.75")	2.0 (0.078")	2.4 (0.094")



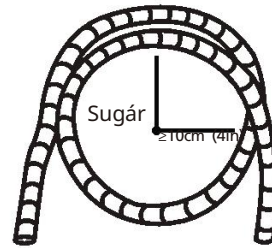
6. Helyezze a kifűró szerszámot a formára.
7. Fordítsa el a kifűró szerszám fogantyúját az óramutató járásával megegyező irányba, amíg a cső teljesen kifűródik.
8. Távolítsa el a kifűró szerszámot és a formát, majd ellenőrizze a cső végét a repedések és az egyenletes kifűrés szempontjából.

4. lépés: Csatlakoztassa a csöveket

Amikor a hűtőközeg csöveket csatlakoztatja, ügyeljen arra, hogy ne használjon túlzott nyomadékot, és ne deformálja a csöveket semmilyen módon. Először a alacsony nyomású csövet kell csatlakoztatni, majd a magas nyomású csövet.

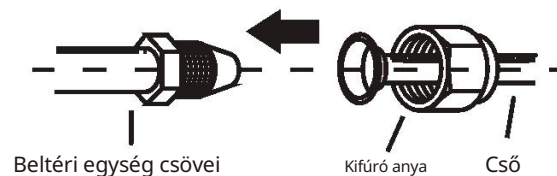
MINIMUM HAJLÍTÁSI SUGÁR

Amikor a hűtőközeg csöveket hajlítja, a minimális hajlítási sugár 10 cm.

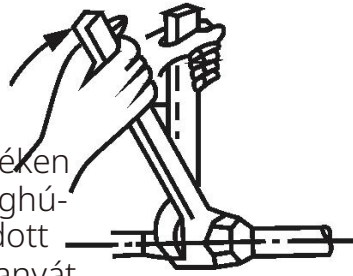


Utasítások a csővezeték csatlakoztatásához a beltéri egységhez

1. Igazítsa a két csövet, amelyeket csatlakoztatni fog.



- Húzza meg a flare anyát a lehető legjobban kézzel.
- Használjon villáskulcsot a csővezetéken lévő anya megragadásához.
- Míg szorosan megragadja az anyát a csővezetéken, használjon nyomatékkulcsot a flare anya meghúzásához a Nyomatékigény táblázatban megadott nyomatékértékek szerint. Lazítsa meg a flare anyát kissé, majd húzza meg újra.



NYOMATÉKIGÉNY

Cső külső átmérője (mm)	Húzási nyomaték (N·m)	Flare méret(B) (mm)	Flare forma
Ø 6.35 (Ø 0.25")	18~20(180~200kgf.cm)	8.4~8.7 (0.33~0.34")	
Ø 9.52 (Ø 0.375")	32~39(320~390kgf.cm)	13.2~13.5 (0.52~0.53")	
Ø 12.7 (Ø 0.5")	49~59(490~590kgf.cm)	16.2~16.5 (0.64~0.65")	
Ø 16 (Ø 0.63")	57~71(570~710kgf.cm)	19.2~19.7 (0.76~0.78")	
Ø 19 (Ø 0.75")	67~101(670~1010kgf.cm)	23.2~23.7 (0.91~0.93")	

⚠ NE HASZNÁLJON TÚL NAGY NYOMÓERŐT

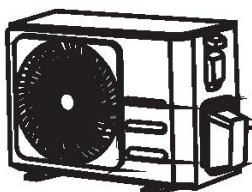
Túl nagy erő hatására eltörhet a anyacsavar vagy károsodhat a hűtőközeg csővezeték. Nem szabad meghaladni a táblázatban megadott nyomatékigényeket.

Utasítások a csővezeték csatlakoztatásához a kültéri egységhez

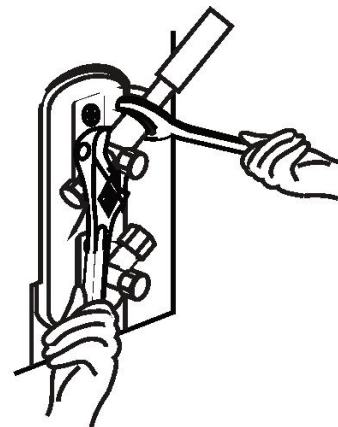
- Csavarja le a fedőt a csomagolt szelepről a kültéri egység oldalán.
- Távolítsa el a végződésekről a védősapkákat.
- Igazítsa a kifutócső végét minden szeleppel, majd húzza meg a fleret annyira szorosan, amennyire csak lehet kézzel.
- Egy csőkulccsal fogja meg a szelep testét. Ne fogja meg a szerviszzelep tömítőanyagát.
- Lazítsa meg a fleret egy kicsit, majd húzza meg újra.
- Ismételje meg a 3-6. lépéseket a maradék csőhöz.

⚠ HASZNÁLJ FOGÓT A SZELEP FŐ TESTÉNEK MEGFOGÁSÁHOZ

A flare anya meghúzásából eredő nyomaték eltörheti a szelep más részeit.



Szelep fedél



- Míg szorosan fogja a szelep testét, használjon nyomatékkulcsot a fleremutató helyes nyomatékértékeinek beállításához.

Légtelenítés

Felkészülés és óvintézkedések

A hűtőközeg áramkörében lévő levegő és idegen anyagok abnormális nyomásnövekedést okozhatnak, ami károsíthatja a klímaberendezést, csökkentheti hatékonyságát és sérülést okozhat. Használjon vákuumszivattyút és manifold nyomásmérőt a hűtőközeg áramkör kiürítéséhez, eltávolítva a nem kondenzálható gázt és nedvességet a rendszerből.

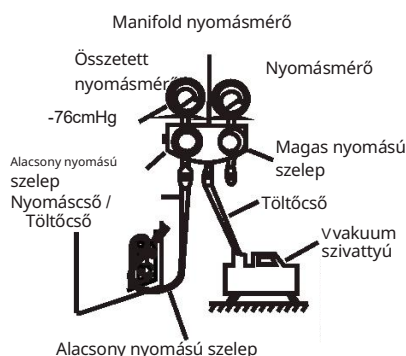
Az üzembe helyezés előtt és az egység áthelyezésekor el kell végezni az ürítést.

AZ ÜRÍTÉS ELŐTT

- ✓ Ellenőrizze, hogy a beltéri és kültéri egységek közötti csatlakozó csövek megfelelően vannak-e csatlakoztatva.
- ✓ Ellenőrizze, hogy az összes vezeték megfelelően van-e csatlakoztatva.

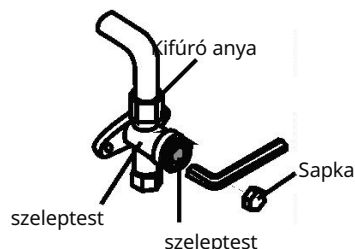
Ürítési utasítások

1. Csatlakoztassa a töltőcsövet a manifold nyomásmérő szolgáltatási portjához a kültéri egység alacsony nyomású szelepén.
2. Csatlakoztasson egy másik töltőcsövet a manifold mérőműszerrel a vákuumszivattyúhoz.
3. Nyissa ki a manifold nyomásmérő alacsony nyomású oldalát. Tartsa zárva a magas nyomású oldalt.
4. Indítsa el a vákuum szivattyút a rendszer kiürítéséhez.
5. Futtassa a vákuumot legalább 15 percig, vagy amíg a vegyes mérő -76cmHg (-10 Pa) értéket nem mutat.



6. Zárja be a manifold nyomásmérő alacsony nyomású oldalát, majd kapcsolja ki a vákuum szivattyút.
7. Várjon 5 percet, majd ellenőrizze, hogy nem volt-e változás a rendszer nyomásában.

8. Ha változás van a rendszer nyomásában, tekintse meg a Gázszivárgás ellenőrzése részt a szivárgások ellenőrzéséhez szükséges információkért. Ha nincs változás a rendszer nyomásában, csavarja le a csomagolt szelep sapkáját (magas nyomású szelep).
9. Helyezze be a hatszögű kulcsot a csomagolt szelepbe (magasnyomású szelep) és nyissa ki a szelepet a kulcs negyed fordulatával az óramutató járásával ellentétes irányba. Figyelje a gáz kilépését a rendszerből, majd zárja be a szelepet 5 másodperc után.
10. Egy percre figyelje a nyomásmérőt, hogy biztos legyen benne, hogy nincs változás a nyomásban. A nyomásmérőnek kissé magasabbnak kell lennie, mint az atmoszférikus nyomás.
11. Távolítsa el a töltőcsövet a szervizportból.



12. Használva a hatszögű kulcsot, teljesen nyissa ki mindkét magasnyomású és alacsony nyomású szelepet.
13. Kézzel húzza meg a szeleptető sapkákat az összes három szelepen (szervizport, magasnyomású, alacsony nyomású). Ha szükséges, további húzókulccsal húzhatja meg.

! NYISSA KI A SZELEPTESTEKET GYENGÉN


Amikor kinyitja a szeleptesteket, fordítsa a hatszögű kulcsot, amíg az meg nem ütközik a stopperrel. Ne próbálja kényszeríteni a szelepet további nyitásra.

Megjegyzés a hűtőközeg hozzáadásával kapcsolatban

Néhány rendszer további feltöltést igényel a csőhosszaktól függően. Az alapcsőhossz helyi szabályozások szerint változik. Például Észak-Amerikában az alapcsőhossz 7,5 m (25 láb). Más területeken az alapcsőhossz 5 m (16 láb). A hűtőközeg a kültéri egység alacsony nyomású szelepén található szervizporton keresztül tölthető fel. Az R290 hűtőközeggel működő modelleknél nem lehet hűtőközeget hozzáadni. A töltendő további hűtőközeg a következő képlet segítségével számítható ki:

TOVÁBBI HŰTŐKÖZEG CSŐHOSSZANKÉNT

Csatlakozó cső hossza (m)	Levegő kiengedése Módszer	További hűtőközeg	
< Alapcsőhossz	Vákuumszivattyú	Nem alkalmazható	
> Standard csőhossz	Vákuumszivattyú	Folyadékoldal: Ø 6,35 (ø 0,25") R32: (Csőhossz - standard hossz) x 12g/m (Csőhossz - standard hossz) x 0,13oZ/láb R410A: (Csőhossz - standard hossz) x 15g/m (Csőhossz - standard hossz) x 0,16oZ/láb R22: (Csőhossz - standard hossz) x 20g/m (Csőhossz - standard hossz) x 0,21oZ/láb	Folyadék oldal: Ø 9,52 (ø 0,375") R32: (Csőhossz - standard hossz) x 24g/m (Csőhossz - standard hossz) x 0,26oZ/láb R410A: (Csőhossz - standard hossz) x 30g/m (Csőhossz - standard hossz) x 0,32oZ/láb R22: (Csőhossz - standard hossz) x 40g/m (Csőhossz - standard hossz) x 0,42oZ/láb

 **FIGYELEM** NE keverje a hűtőközeg típusokat.

Mindig viseljen munkakesztyűt és szemüveget, amikor hűtőközeg kezeléséről van szó.

Elektromos és gázzivárgás ellenőrzése

Teszt futás előtt

Csak az alábbi lépések elvégzése után végezze el a teszt futást:

- **Elektromos biztonsági ellenőrzések** - Megerősítés, hogy az egység elektromos rendszere biztonságos és megfelelően működik
- **Gázzivárgás ellenőrzése** - Ellenőrizze az összes flare anya csatlakozást, és erősítse meg, hogy a rendszer nem szivárog
- Erősítse meg, hogy a gáz- és folyadékszelepek (magas és alacsony nyomás) teljesen nyitva vannak

Elektromos biztonsági ellenőrzések

Telepítés után ellenőrizze, hogy az összes elektromos vezeték a helyi és nemzeti szabályoknak megfelelően van-e telepítve, és az Installációs kézikönyvnek megfelelően.

TESZT FUTÁS ELŐTT

Ellenőrizze a földelési munkát

A földelési ellenállást vizuális észleléssel és földelési ellenállás mérővel kell mérni. A földelési ellenállásnak kevesebbnek kell lennie, mint $0,1 \Omega$. Megjegyzés: Ez nem szükséges minden Észak-Amerikai helyszínen esetében.

TESZT FUTÁS ALATT

Elektromos szivárgás ellenőrzése A Teszt

Futás alatt, elektroprobbal és multiméterrel kell elvégezni a teljes körű elektromos szivárgás ellenőrzést.

Ha elektromos szivárgást észlel, azonnal kapcsolja ki az egységet, és hívjon egy engedélyezett villanyszerelőt, hogy megtalálja és megszüntesse a szivárgás okát.

Megjegyzés: Ez nem szükséges minden Észak-Amerikai helyszínen esetében.



FIGYELEM - ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE

AZ ÖSSZES KÁBELEZÉSNEK MEGFELELŐNEK KELL LENNIE A HELYI ÉS AZ ORSZÁGOS ELEKTROMOS KÓDOKNAK, ÉS EGY ENGEDÉLYEZETT VILLAGYSZERELŐ ÁLTAL KELL TELEPÍTENI.

Gázzivárgás ellenőrzések

Két különböző módszer létezik a gázzivárgás ellenőrzésére.

Szappanos víz módszer

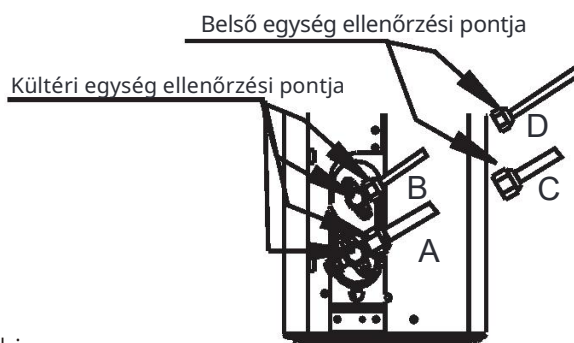
Puha kefével vigyen fel szappanos vizet vagy folyékony mosószert az összes csőcsatlakozási ponton a beltéri és kültéri egységen. A buborékok jelenléte szivárgást jelez.

Szivárgás érzékelő módszer

Ha szivárgás érzékelőt használ, akkor a készülék használati útmutatójára kell hivatkozni a megfelelő használati utasításokért.

GÁZZIVÁRGÁS ELLENŐRZÉSE UTÁN

Miután megerősítette, hogy az összes csőcsatlakozási pont NEM szivárog, helyezze vissza a szeleptetőt a kültéri egységen.



A: Alacsony nyomású leállító szelep
B: Magas nyomású leállító szelep
C és D: Belső egység flare anyák

Teszt futás

Teszt futtatási utasítások

Legalább 30 percig el kell végeznie a Teszt futtatását.

1. Csatlakoztassa az egységet az áramforráshoz.
2. Nyomja meg az **ON/OFF** gombot a távirányítón az bekapcsolásához.
3. Nyomja meg a **MODE** gombot a következő funkciók egyenkénti görgetéséhez:
 - HŰTÉS - Válassza ki a lehető legalacsonyabb hőmérsékletet
 - FŰTÉS - Válassza ki a lehető legmagasabb hőmérsékletet
4. Hagyja, hogy minden funkció 5 percig fusson, és végezze el a következő ellenőrzéseket:

Ellenőrzési lista	ELFOGAD/ELUTASÍT	
Nincs elektromos szivárgás		
Az egység megfelelően földelve van		
Az összes elektromos terminál megfelelően le van fedve		
A beltéri és kültéri egységek szilárdan vannak telepítve		
Az összes csőcsatlakozásnak nem szivárognia kell	Kültéri (2):	Beltéri (2):
A víz megfelelően lefolyik a leeresztő tömlőből		
Az összes csővezeték megfelelően szigetelt		
Az egység megfelelően működik a HŰTÉS funkcióval		
Az egység megfelelően működik a FŰTÉS funkcióval		
A beltéri egység lamellái megfelelően forognak		
A beltéri egység reagál a távirányítóra		

ELLENŐRIZD A CSŐCSATLAKOZÁSOKAT KÉTSZER

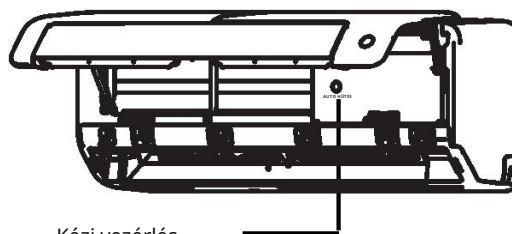
A hűtőközeg áramkör nyomása működés közben növekedni fog. Ez lehetővé teszi a szivárgások felfedezését, amelyek nem voltak jelen az első szivárgás ellenőrzés során. A Teszt Futás során vegyen időt arra, hogy kétszer ellenőrizze, hogy az összes hűtőközeg-csőcsatlakozási pont nem szivárog. Az utasításokért lásd a Gázszivárgás-ellenőrzés szakaszt.

5. Miután a Teszt Futás sikeresen befejeződött, és megerősítette, hogy az Ellenőrzési Pontok Listájában szereplő összes ellenőrzési pontot SIKERÜLT, végezze el a következőket:
 - a. Használva a távirányítót, állítsa vissza az egységet a normál működési hőmérsékletre.
 - b. Használva az szigetelőszalagot, csomagolja be a beltéri hűtőközeg-csatlakozásokat, amelyeket a beltéri egység telepítési folyamatánál fedetlenül hagyta.

HA A KÖRNYEZŐ HŐMÉRSÉKLET 16°C-ON ALUL VAN (60°F)

Nem használhatod a távirányítót a HŰTÉS funkció bekapcsolásához, ha a környező hőmérséklet 16°C alatt van. Ebben az esetben használhatod a **KÉZI VEZÉRLÉS** gombot a HŰTÉS funkció teszteléséhez.

1. **A KÉZI VEZÉRLÉS** gomb a készülék jobb oldalsó paneljén található.
2. Nyomd meg a gombot 2-szer a HŰTÉS funkció kiválasztásához.
3. Végezze el a Teszt futást a szokásos módon.



Kézi vezérlés gomb

Az egység csomagolása és kicsomagolása

Utasítások az egység csomagolásához és kicsomagolásához:

Kicsomagolás:

Beltéri egység:

1. Vágja el a ragasztószalagot a dobozon egy késsel, egy vágás balra, egy középen és egy jobbra.
2. Használja a fogót a karton tetején lévő tömítő szegecsek kivételéhez.
3. Nyissa ki a kartont.
4. Vegye ki a középső támaszlemez, ha tartalmazza.
5. Vegye ki a tartozékcsomagot, és vegye ki a csatlakozó vezeték, ha tartalmazza.
6. Emelje ki a gépet a kartonból, és fektetje laposra.
7. Távolítsa el a bal és jobb csomagolóhabot vagy a felső és alsó csomagolóhabot, oldja fel a csomagolózacskót.

Kültéri egység

1. Vágja el a csomagolószalagot.
2. Vegye ki az egységet a kartonból.
3. Távolítsa el a habot az egységről.
4. Vegye le a csomagolózacskót az egységről.

Csomagolás:

Beltéri egység:

1. Helyezze be a beltéri egységet a csomagolózacskóba.
2. Rögzítse a bal és jobb csomagolóhabot vagy a felső és alsó csomagolóhabot az egységhez.
3. Helyezze be az egységet a kartonba, majd helyezze be a tartozékcsomagot.
4. Zárja be a kartont, és ragassza le a ragasztószalaggal.
5. Szükség esetén használja a csomagolószalagot.

Kültéri egység:

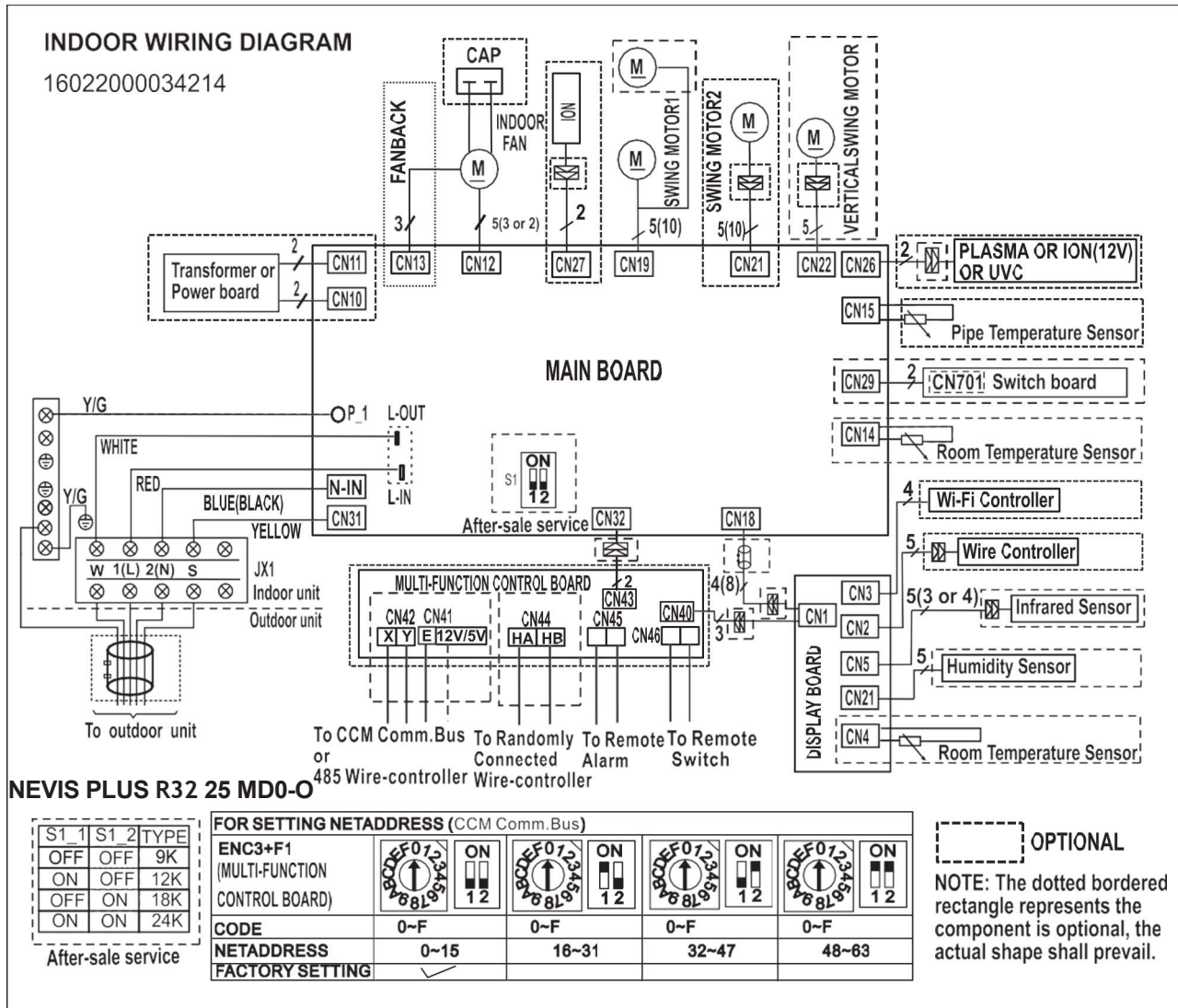
1. Helyezze az kültéri egységet a csomagolósákba.
2. Helyezze az alsó habot a dobozba.
3. Helyezze az egységet a kartonba, majd helyezze az felső csomagolóhabot az egységre.
4. Zárja be a kartont, és ragassza le a ragasztószalaggal.
5. Szükség esetén használja a csomagolószalagot.

MEGJEGYZÉS:Kérjük, tartsa meg az összes csomagolási elemet, ha szüksége lehet rájuk a jövőben.

SCHEMI ELETTRICI - WIRING DIAGRAMS - SCHÉMAS ÉLECTRIQUES ESQUEMAS ELÉCTRICOS - ESQUEMAS ELÉCTRICOS - ELEKTRISCHE SCHEMA'S ESQUEMAS ELÉCTRICOS - ESQUEMAS ELÉCTRICOS - ELEKTRISCHE SCHEMA'S ELEKTROMOS KAPCSOLÁSI RAJZ

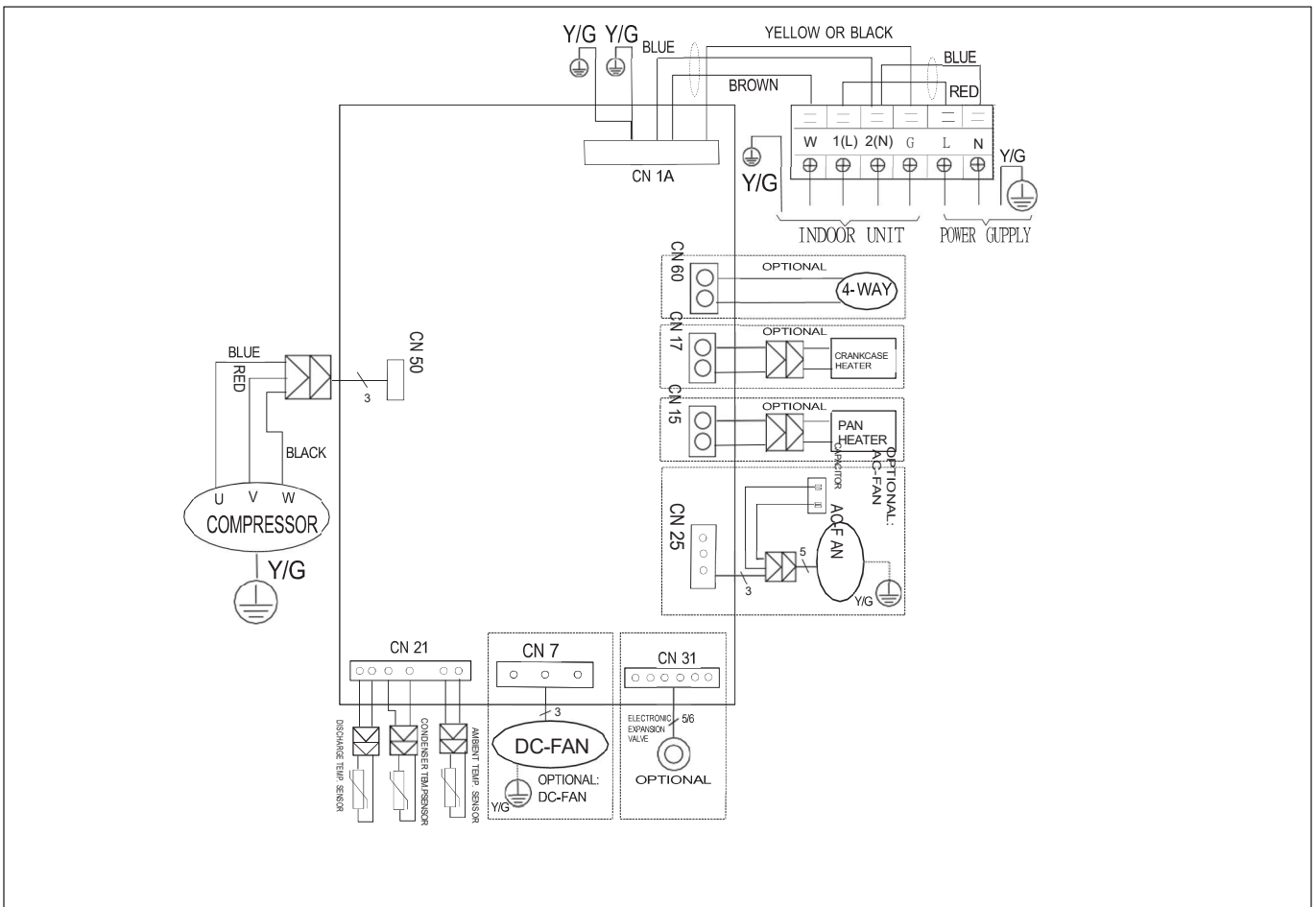
UNIDAD INTERNA/ APARELHO INTERNO/ INTERNE EENHEID
 UNITÁ INTERNA/ INDOOR UNIT/ UNITE INTERNE/ BELTÉRI EGYSÉG

NEVIS EVO R32 25 UD0-I; NEVIS EVO R32 35 UD0-I; NEVIS EVO R32 50 UD0-I

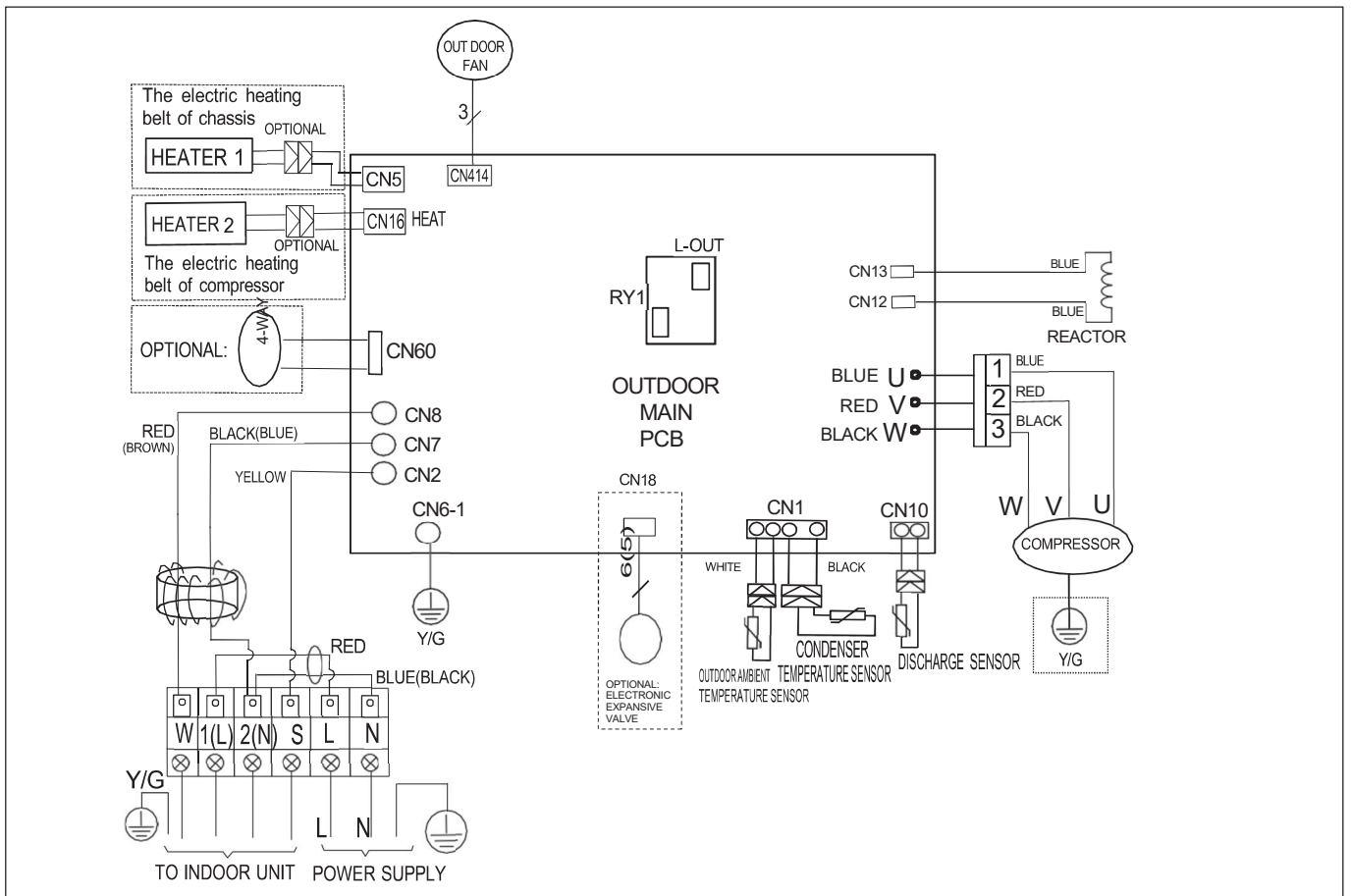


UNITÁ ESTERNA/ OUTDOOR UNIT/ UNITE EXTERNE/ UNIDAD EXTERNA/ APARELHO EXTERNO/ EXTERNE EENHEID/ KÜLTÉRI EGYSÉG

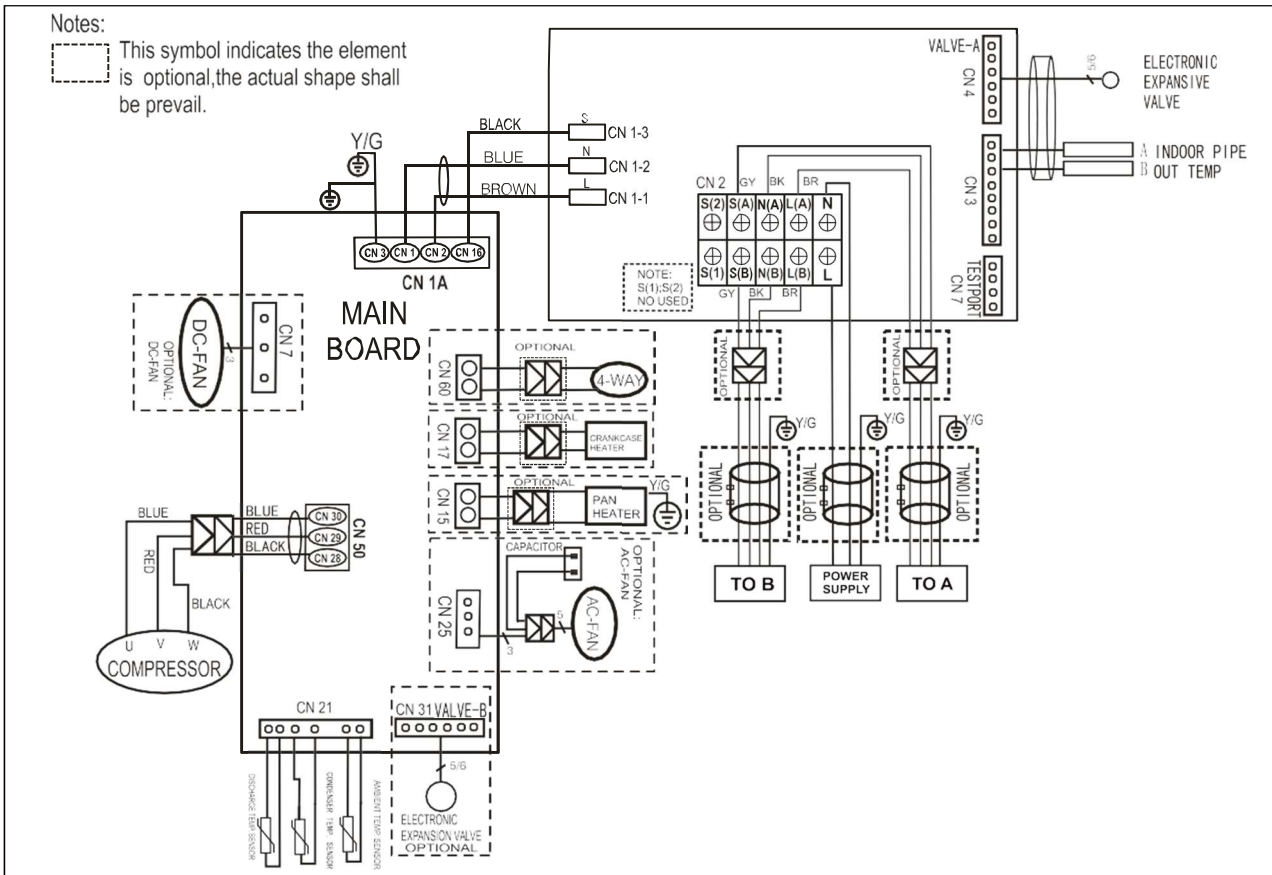
NEVIS PLUS R32 35 MD0-O; NEVIS PLUS R32 25 MD0-O



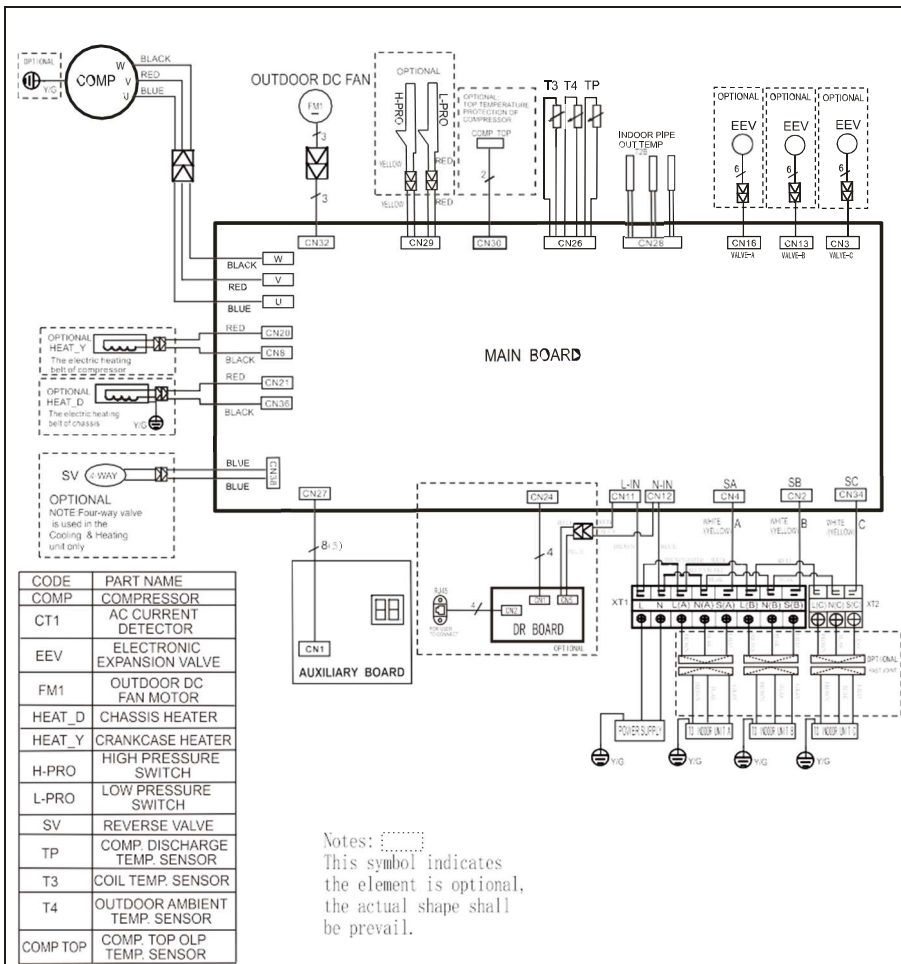
NEVIS PLUS 50 MD0-O



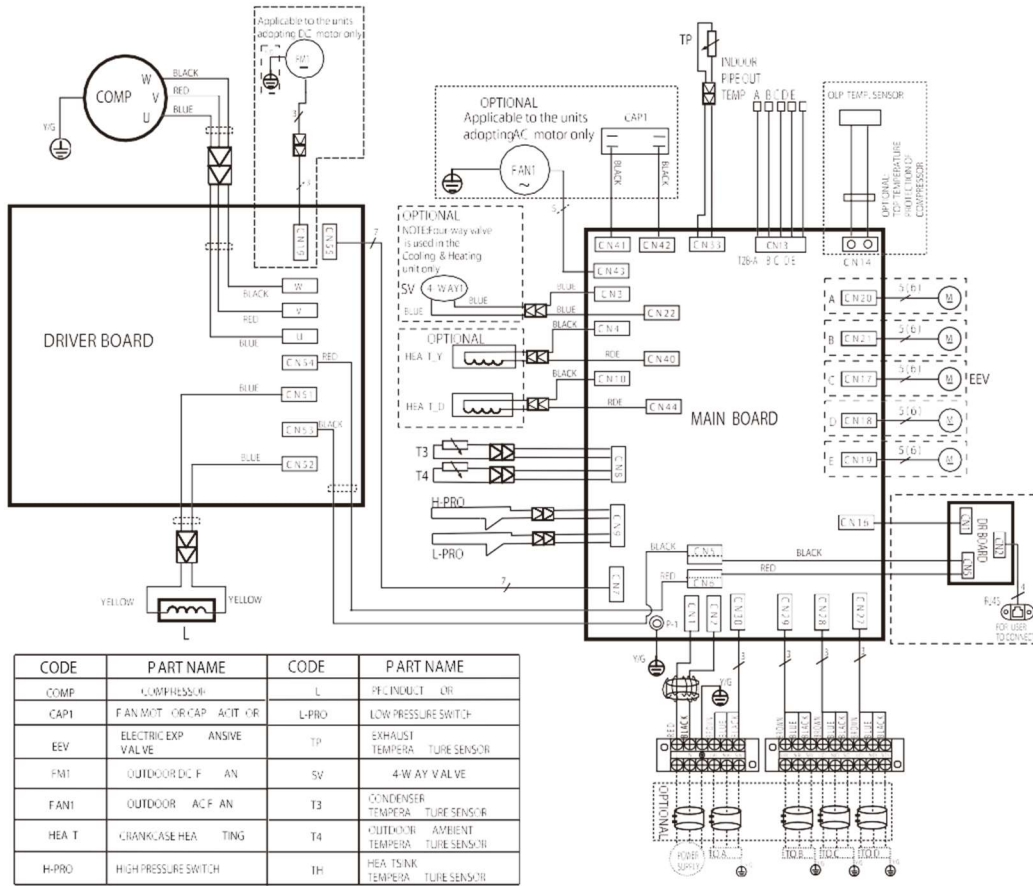
DUAL C 50 XD0C-O



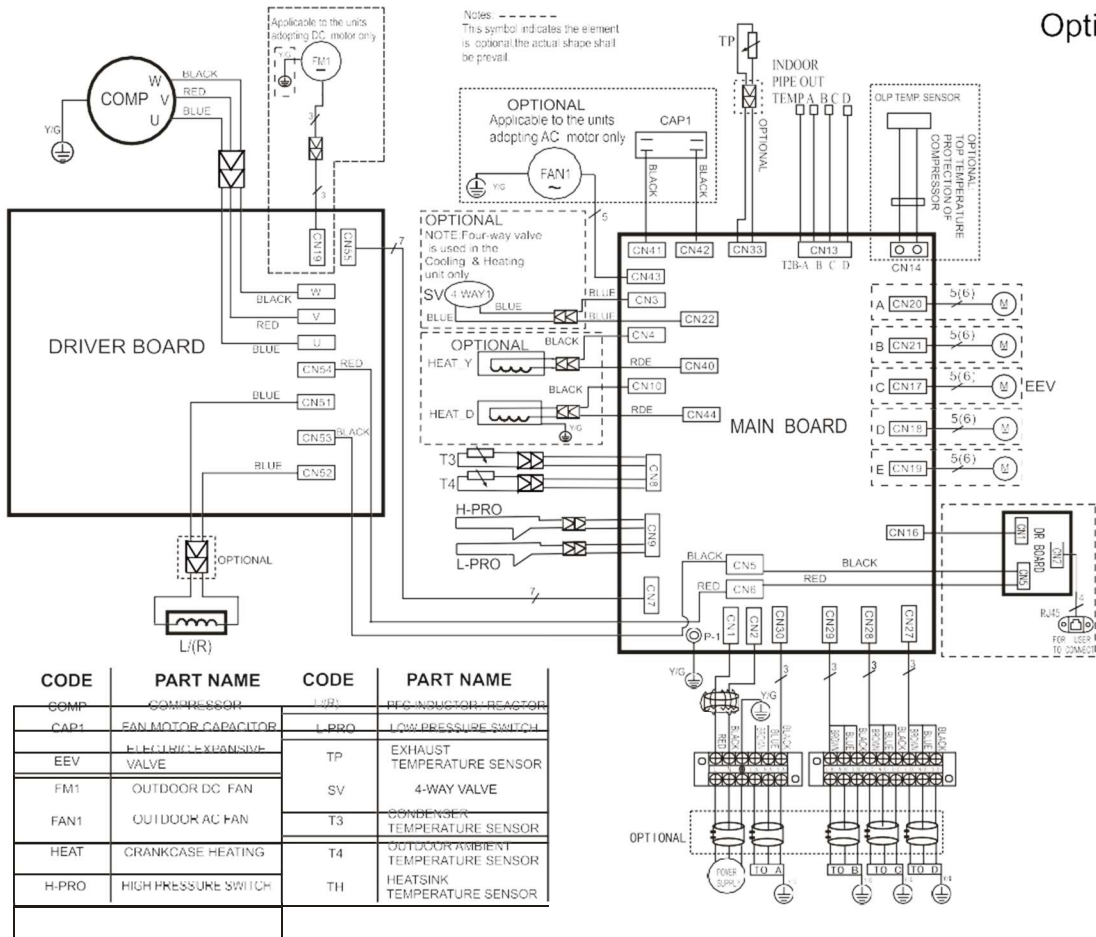
TRIAL C 80 XD0C-O



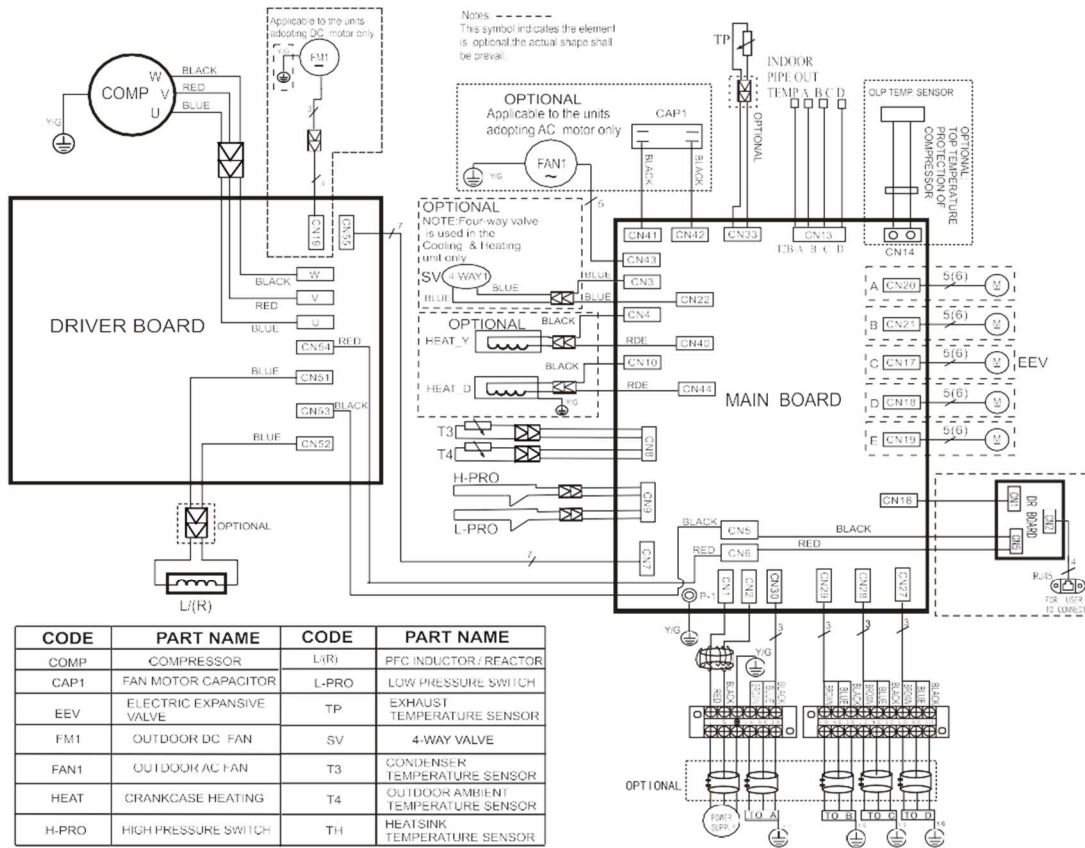
Option A



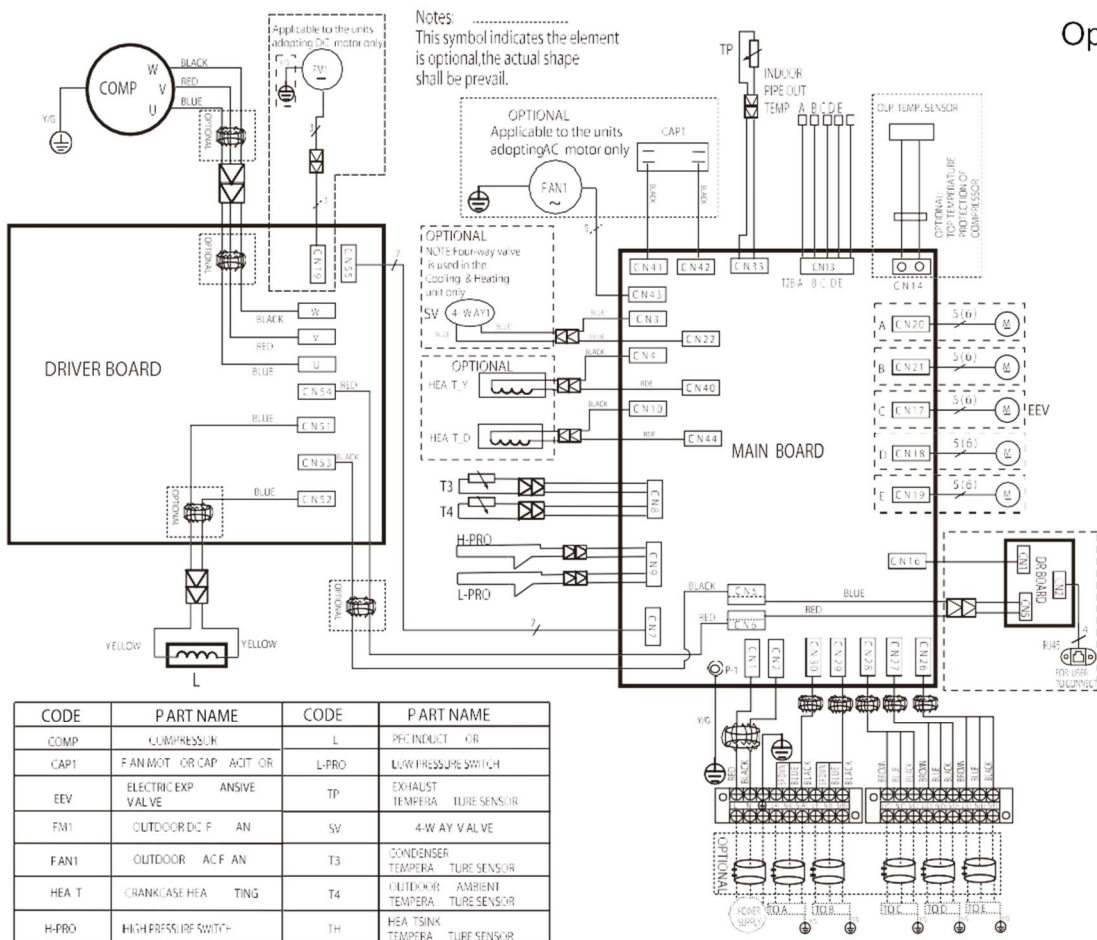
Option B



Option A



Option B





Ariston S.p.A.

Viale Aristide Merloni, 45
60044 Fabriano (AN) - ITALY
ariston.com



FR
Cet appareil, ses accessoires,
ses cordons et sa batterie
sont recyclables



Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !